

Aire Acondicionado Portátil

IMPORTADOR: MIDEA MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V.  
Avenida Revolución 2703-1 Edificio 2 Piso 8,  
Colonia Ladrillera, Monterrey, Nuevo León  
C.P. 64830  
R.F.C.: MME081107RE9

# MANUAL DE USO

MAP14H1PSP

Avisos de advertencia: Antes de usar este producto, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.  
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto.  
Consulte con su distribuidor o fabricante para obtener más detalles.  
El diagrama de arriba es solo para referencia. Tome la apariencia del producto real como estándar.

[www.midea.com](http://www.midea.com)

# CONTENIDO

Precauciones de Seguridad .....	01
---------------------------------	----

## **Preparación Antes de la Instalación**

Antes de Empezar .....	10
Descripción del Producto .....	13

## **Instrucciones de Instalación**

Descripción general de la instalación .....	14
Guía de Instalación .....	19

## **Instrucciones de Uso**

Conozca su Aire Acondicionado .....	25
Funcionamiento del Control Remoto .....	27
Guía de Drenaje .....	39
Limpieza y Mantenimiento .....	40
Guarde la Unidad Cuando no la Utilice .....	41
Solución de Problemas .....	42
Marcas, Derechos de Autor y Declaración Legal .....	43
Eliminación y Reciclaje .....	43
Aviso Sobre Protección de Datos .....	44

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**Debe leer el mensaje de advertencia.**

Lea las precauciones de seguridad antes del funcionamiento y la instalación.  
Para evitar lesiones o la muerte del usuario o de otras personas, así como daños materiales, deben seguirse las siguientes instrucciones. El funcionamiento incorrecto debido a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños, lesiones o la muerte.

## Explicación de los Símbolos



### **ADVERTENCIA**

Este símbolo indica la posibilidad de que se produzcan lesiones personales o la pérdida de vidas humanas.



### **PRECAUCIÓN**

Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.

## ADVERTENCIA

- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice únicamente los accesorios y piezas incluidos, así como las herramientas especificadas para la instalación. El uso de piezas que no sean estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños materiales.
- Asegúrese de que la toma de corriente que utiliza esté conectada a tierra y de que tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma a tierra para proteger contra descargas eléctricas. Encontrará información sobre el voltaje en la placa de características de la unidad.
- Su unidad debe utilizarse en un receptáculo de pared debidamente conectado a tierra. Si el receptáculo de pared que pretende utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo o disyuntor (el fusible o disyuntor necesario está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de características situada en la unidad), haga que un electricista calificado instale el receptáculo adecuado.
- No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o cuando esté descalzo.
- Si el aire acondicionado se golpea durante su uso, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación principal inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no presenta daños. Si sospecha que la unidad ha sufrido daños, póngase en contacto con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- En caso de tormenta, debe cortarse la corriente para evitar daños en el equipo debidos a los rayos.
- Su aire acondicionado debe utilizarse de forma que esté protegido de la humedad, por ejemplo, condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque ni guarde su aire acondicionado donde pueda caerse o ser arrastrado por el agua o cualquier otro líquido. Desenchúfelo inmediatamente si esto ocurre.
- Instale la unidad sobre una superficie plana y resistente. De lo contrario, podrían producirse daños o ruidos y vibraciones excesivos.
- La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para garantizar su correcto funcionamiento y mitigar los riesgos de seguridad.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para alimentar la unidad.
- No comparta una misma toma de corriente con otros aparatos eléctricos. Una alimentación inadecuada puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No instale el aire acondicionado en una habitación húmeda, como un cuarto de baño o un lavadero. Una exposición excesiva al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a gas combustible, ya que podría provocar un incendio.
- El equipo dispone de ruedas para facilitar su desplazamiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas sobre alfombras gruesas o para rodar sobre objetos, ya que podrían provocar vuelcos.
- No utilice una unidad que se haya caído o dañado.
- El equipo con calentador eléctrico debe tener al menos 1 metro de espacio respecto a los materiales combustibles.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado en el interior de la unidad.
- La placa de circuito impreso (PCB) de la unidad está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecargas de corriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, tales como: T 3.15A/250V, etc.
- Cuando la función de drenaje de agua no esté en uso, mantenga el tapón de drenaje superior e inferior firmemente pegado a la unidad para evitar asfixia. Cuando el tapón de drenaje no esté en uso, manténgalo con cuidado para evitar que los niños se ahoguen.



## PRECAUCIÓN

- Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del equipo de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este equipo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas acerca del uso del equipo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el equipo. Los niños deben estar vigilados en todo momento alrededor del equipo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- No utilice este producto para funciones distintas de las descritas en este manual de instrucciones.
- Antes de limpiar el equipo, apáguelo y desenchúfelo.
- Desconecte la alimentación si de ella salen sonidos extraños, olor o humo.
- No pulse los botones del panel de control con nada que no sean sus dedos.
- No retire las cubiertas fijas. No utilice nunca este producto si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No opere ni detenga la unidad insertando o desconectando el enchufe del cable de alimentación.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias o vapores inflamables, como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Antes de proceder a la limpieza u otras operaciones de mantenimiento, desconecte el equipo de la red eléctrica.
- No retire las cubiertas fijas. No utilice nunca este equipo si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, correderas o revestimientos similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito y donde no se puedan tropezar con él.
- No utilice la unidad si el cable, el enchufe, el fusible o el disyuntor están dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un servicio técnico autorizado para que la examinen y/o reparen.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El equipo debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Contacte con el instalador autorizado para la instalación de esta unidad.
- No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.
- Transporte siempre el aire acondicionado en posición vertical y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada durante su uso.
- Póngase siempre en contacto con una personal calificado para llevar a cabo las reparaciones. Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo por un cable de alimentación nuevo suministrado por el fabricante del producto y no lo repare.
- Sujete el enchufe por la clavija al sacarlo.
- Apague el equipo cuando no lo utilice.
- Para fijar el equipo a su soporte, consulte las instrucciones de instalación.



## PRECAUCIÓN:

Riesgo de incendio

### Materiales inflamables

**NOTA IMPORTANTE:** Lea atentamente este manual antes de instalar o poner en funcionamiento su nuevo equipo. Asegúrese de guardar este manual para futuras consultas.

### Explicación de los símbolos que aparecen en el equipo

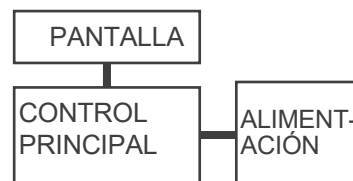
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Este símbolo indica que debe leerse atentamente el manual de instrucciones.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Este símbolo indica que este equipo debe ser manipulado por personal de servicio técnico con indicación del manual de instalación.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Este símbolo indica que hay información disponible, como el manual de instrucciones o el manual de instalación.

### Trabajo electrónico



#### ADVERTENCIA:

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.



**NOTA:** Las ilustraciones son únicamente para fines explicativos. Su equipo puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

## ADVERTENCIA:

- El mantenimiento sólo se realizará según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de personal calificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para alimentar la unidad.
- NO comparta una toma de corriente con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación inadecuada puede causar incendios o descargas eléctricas.
- Siga atentamente las instrucciones de manejo, instalación, limpieza y mantenimiento del equipo para evitar cualquier daño o peligro.

### Inflamable

En este equipo se utiliza el refrigerante R32.

- Durante el mantenimiento o la eliminación del equipo, el refrigerante (R32) debe recuperarse correctamente y no debe verterse directamente al aire.
- Deberá respetarse la normativa nacional sobre gases.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El equipo debe almacenarse de forma que no se produzcan daños mecánicos.
- Una advertencia de que el equipo debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Toda persona que trabaje o intervenga en un circuito de refrigerante deberá estar en posesión de un certificado válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida. Toda la formación deberá seguir los requisitos del ANEXO HH de la norma UL 60335-2-40. Ejemplos de tales procedimientos de trabajo son:
  - Irrupción en el circuito de refrigeración.
  - Apertura de componentes sellados.
  - Apertura de recintos ventilados.
    - Para evitar la ignición del refrigerante inflamable utilizado, no debe haber ningún fuego abierto ni ningún dispositivo, como interruptores, que pueda generar chispas/arcs. Siga atentamente las instrucciones al almacenar o mantener el equipo para evitar que se produzcan daños mecánicos.
    - No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
    - El equipo debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento) y fuentes de ignición o (por ejemplo: un calentador eléctrico en funcionamiento) cerca del equipo.
    - No perforar ni quemar.
    - Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.

## **1. Transporte de equipos que contengan refrigerantes inflamables**

Véanse las normas de transporte.

## **2. Señalización de los equipos mediante carteles**

Consulte la normativa local.

## **3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables**

Véase la normativa nacional.

## **4. Almacenamiento de equipos/aparatos**

El almacenamiento de los equipos debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

## **5. Almacenamiento de material embalado (no vendido)**

La protección del paquete de almacenamiento debe construirse de tal forma que los daños mecánicos que sufran los equipos dentro del paquete no provoquen una fuga de la carga de refrigerante. El número máximo de equipos que se permite almacenar juntos vendrá determinado por la normativa local.

## **6. Información sobre el mantenimiento**

### 1) Comprobaciones de la zona

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de ignición. Para la reparación del sistema de refrigeración, deberán cumplirse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

### 2) Procedimiento de trabajo

Los trabajos se realizarán siguiendo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante la ejecución de los mismos.

### 3) Zona de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en la zona deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará trabajar en espacios cerrados. Se delimitará la zona de trabajo. Asegurarse de que las condiciones dentro del área se han hecho seguras mediante el control de material inflamable.

### 4) Comprobación de la presencia de refrigerante

Se comprobará la zona con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico es consciente de atmósferas potencialmente inflamables. Asegurarse de que el equipo de detección de fugas que se utilice sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea seguro.

### 5) Presencia de extintor de incendios

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus partes asociadas, se dispondrá a mano del equipo de extinción de incendios adecuado. Disponga de un extintor de polvo seco o CO<sub>2</sub> junto a la zona de carga.

**7) Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que, al trabajar en los componentes eléctricos, no se altere la carcasa de forma que se vea afectado el nivel de protección.**

Compruebe que los cables no estén dañados, que no haya un número excesivo de conexiones, que los terminales no cumplan las especificaciones originales, que las juntas no estén dañadas, que los prensacables no estén bien apretados, etc.

Asegúrese de que el equipo está bien montado.

Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado hasta el punto de que ya no sirvan para impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto se ajustarán a las especificaciones del fabricante.

**NOTA:** El uso de sellante de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes seguros antes de trabajar en ellos.

**8) Los componentes seguros deben sustituirse**

No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que no superará la tensión y la corriente permitidas para el equipo en uso. Los componentes seguros son los únicos en los que se puede trabajar bajo tensión en presencia de una atmósfera inflamable. El equipo de prueba deberá tener la potencia nominal correcta. Sustituya los componentes únicamente por piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

**9) Cableado**

Compruebe que el cableado no estará sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o las vibraciones continuas procedentes de fuentes como compresores o ventiladores.

**10) Detección de refrigerantes inflamables**

En ningún caso se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. Una antorcha de haluro (o cualquier otro detector que utilice una llama desnuda).

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contengan refrigerantes inflamables. Se utilizarán detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea la adecuada o que sea necesario recalibrarlos.

(El equipo de detección se calibrará en una zona libre de refrigerantes.) Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará para el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25% como máximo).

Los detergentes son adecuados para la mayoría de los refrigerantes, pero debe evitarse el uso de detergentes que contengan cloro, ya que éste puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha que hay una fuga, se deben retirar/extinguir todas las llamas descubiertas. Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura, se recuperará todo el refrigerante del sistema o se aislará (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. La eliminación del refrigerante se realizará de acuerdo con la sección Eliminación y evacuación.



## **11) Eliminación y evacuación**

Al abrir el circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro fin, se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, en el caso de refrigerantes inflamables es importante seguir las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor a tener en cuenta. Deberá seguirse el siguiente procedimiento:

- Retirar el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional.
- Evacuar.
- Purgar el circuito con gas inerte (opcional para A2L).
- Evacuar (opcional para A2L).
- Purgar continuamente o purgar con gas inerte cuando se utilice llama para abrir el circuito.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si la ventilación no está permitida por los códigos locales y nacionales. En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema se purgará con refrigerantes inflamables de nitrógeno sin oxígeno. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas refrigerantes.

Para los aparatos que contengan refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se realizará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno sin oxígeno y continuando el llenado hasta que se alcance la presión de trabajo, ventilando a la atmósfera y, finalmente, reduciendo el vacío (opcional para A2L). Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno exento de oxígeno, el sistema se purgará hasta alcanzar la presión atmosférica para permitir el trabajo.

La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá disponerse de ventilación.

## **12) Procedimientos de carga**

Además de los procedimientos de carga convencionales, deberán seguirse los siguientes requisitos. Asegúrese de que no se produzca contaminación de refrigerante diferente al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contengan. Las botellas se mantendrán en una posición adecuada de acuerdo con las instrucciones. Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargarlo con refrigerante. Etiquete el sistema cuando se haya completado la carga (si no lo está).

Extreme las precauciones para no sobrecargar el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, se comprobará la presión con OFN. El sistema se someterá a una prueba de estanqueidad una vez finalizada la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el emplazamiento.

## **13) Desmantelamiento**

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante por si fuera necesario realizar un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que se disponga de energía eléctrica antes de comenzar la tarea.

- a) Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.
- b) Aislar eléctricamente el sistema.
- c) Antes de iniciar el procedimiento, asegúrese de que: se dispone de equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular las botellas de refrigerante; se dispone de todo el equipo de protección personal y se utilizarán correctamente; el proceso de recuperación estará supervisado en todo momento por una persona competente; el equipo de recuperación y las botellas deben cumplir con las normas adecuadas.
- d) Bombeo el sistema de refrigerante, si es posible.
- e) Si no es posible hacer el vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de las distintas partes del sistema.
- f) Asegúrese de que la botella está situada en la báscula antes de proceder a la recuperación.
- g) Ponga en marcha la máquina de recuperación y hágala funcionar de acuerdo con las instrucciones.
- h) No sobrecargue los cilindros. (No más del 80% del volumen de la carga líquida).
- i) No sobrepase la presión máxima de trabajo de la botella, ni siquiera temporalmente.
- j) Una vez que los cilindros hayan sido llenados correctamente y el proceso haya finalizado, asegúrese de que los cilindros y el equipo sean retirados rápidamente del lugar y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) El refrigerante recuperado no se cargará en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y comprobado.

#### **14. Etiquetado**

El equipo se etiquetará indicando que ha sido puesto fuera de servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que contiene refrigerante inflamable.

#### **15. Recuperación**

Cuando se retira el refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.

Al transferir refrigerante a las botellas, asegúrese de que sólo se utilicen botellas de recuperación de refrigerante adecuadas. Asegúrese de que se dispone del número correcto de botellas para la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilicen estén designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros estarán provistos de válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacuarán y, si es posible, se enfriarán antes de proceder a la recuperación. El equipo de recuperación estará en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tenga a mano y será adecuado para la recuperación del refrigerante inflamable. En caso de duda, deberá consultarse al fabricante. Además, se dispondrá de un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado.

El refrigerante deberá ser recuperado de acuerdo a la legislación local y en cilindro de recuperación correcto, y se dispondrá la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros.

Si se van a retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que se han evacuado hasta un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable en el lubricante. El cuerpo del compresor no deberá calentarse con una llama abierta u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando se vacíe el aceite de un sistema, se hará de forma segura.



# ANTES DE EMPEZAR

## Preparativos antes de la instalación



La instalación debe realizarse siguiendo estrictamente las instrucciones de este manual.



Instalar su aire acondicionado le llevará unos 30 minutos.



Recomendamos hacerlo con un ayudante.



Estamos aquí si nos necesita. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener ayuda.

## ! RANGO DE TEMPERATURA AMBIENTE PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

MODO	Rango de temperatura	MODO	Rango de temperatura
Frío	16-35°C (60-95°F)	Calefacción (modo bomba de calor)	5-30°C (41-86°F)
Deshumidificador	13-35°C (55-95°F)	Calefacción (modo de calor eléctrico)	≤ 30°C (86°F)

## CONOZCA SU TIPO DE AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL

### Información sobre la calificación energética

La clasificación energética y la información sobre el ruido de esta unidad se basan en la instalación estándar utilizando un conducto de escape sin prolongar y sin adaptador deslizante de ventana (como se muestra en la sección Instalación de este manual). Al mismo tiempo, la unidad debe funcionar en MODO FRÍO y ALTA VELOCIDAD DEL VENTILADOR mediante el control remoto.

La unidad con conducto de escape extendido de 3 metros funciona utilizando 2 conductos de escape (Diámetro: 150 mm, Longitud: 1.5 m + Diámetro: 130 mm, Longitud: 1.5 m). La clasificación energética y la información de ruido para la unidad con conducto de escape extendido de 3 metros no se evalúan. (Para algunos modelos)

#### NOTA:

Se recomienda utilizar la unidad a una temperatura ambiente inferior a 35°C. Dado que existe el riesgo de que la unidad con 3 metros de conducto de escape extendido no funcione a una temperatura ambiente superior a 35°C en algunas condiciones extremas, como que la entrada de aire inferior se bloquee en un 50%.

### Cómo mantenerse fresco con un nuevo aire acondicionado portátil (Para los modelos que cumplen con los requisitos del Departamento de Energía en EE.UU.).

Debido a un nuevo procedimiento de prueba federal para aire acondicionado portátil, es posible que note que las declaraciones de capacidad de refrigeración en el embalaje del aire acondicionado portátil son significativamente inferiores a las de los modelos producidos antes de 2017. Esto se debe a los cambios en el procedimiento de prueba, no a los aires acondicionados portátiles en sí.

## Cómo comprar un aire acondicionado de tipo portátil

El aire acondicionado adecuado ayuda a enfriar una habitación de forma eficiente. Un equipo demasiado pequeño no enfriará adecuadamente, mientras que uno demasiado grande no eliminará la humedad suficiente y dejará el aire húmedo. Para encontrar el equipo de aire acondicionado adecuado, determine los metros cuadrados de la habitación que desea enfriar multiplicando su longitud por su anchura. También debe conocer el valor nominal en BTU (unidades térmicas británicas) del aire acondicionado, que indica la cantidad de calor que puede eliminar de una habitación. Una cifra más alta significa más potencia de refrigeración para una habitación más grande (asegúrese de comparar sólo los modelos más nuevos con los modelos más antiguos, que pueden parecer más potentes, pero en realidad son iguales). Asegúrese de "aumentar el tamaño" si su aire acondicionado portátil se va a colocar en una habitación muy soleada, en una cocina o en una habitación con techos altos. Una vez que haya encontrado la capacidad de refrigeración adecuada para su habitación, puede fijarse en otras características.

## Por qué los productos nuevos tienen menor capacidad de refrigeración que los modelos antiguos

La normativa federal obliga a los fabricantes a calcular la capacidad de refrigeración basándose en un procedimiento de prueba específico, que se ha modificado este mismo año. Los modelos fabricados antes de 2017 se probaron con un procedimiento diferente y la capacidad de refrigeración se mide de forma distinta a la de los modelos de años anteriores. Por tanto, aunque los BTU sean inferiores, la capacidad de refrigeración real de los aires acondicionados no ha cambiado.

## ¿Qué es SACC?

SACC es el valor representativo de la capacidad de refrigeración ajustada estacionalmente, en Btu/h, determinado de acuerdo con el procedimiento de prueba del DOE en el título 10 del Código de Reglamentos Federales (CFR) 430, subparte B, apéndice CC y los planes de muestreo aplicables.

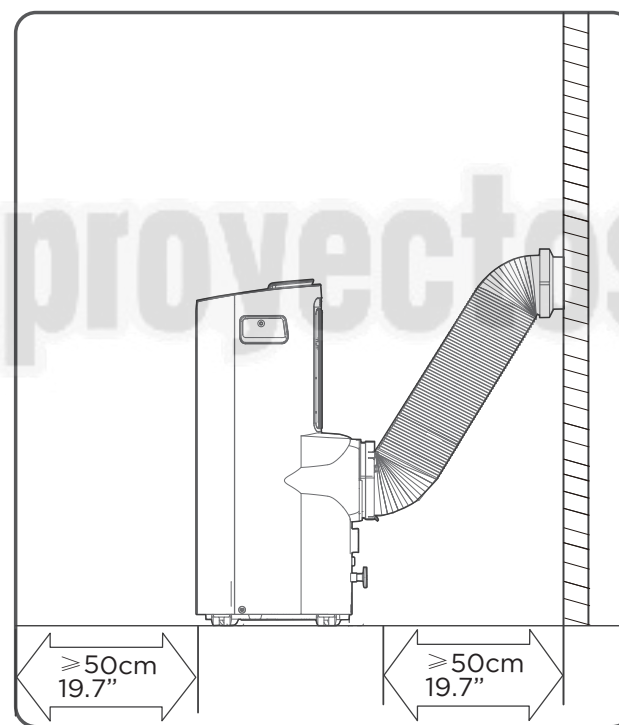
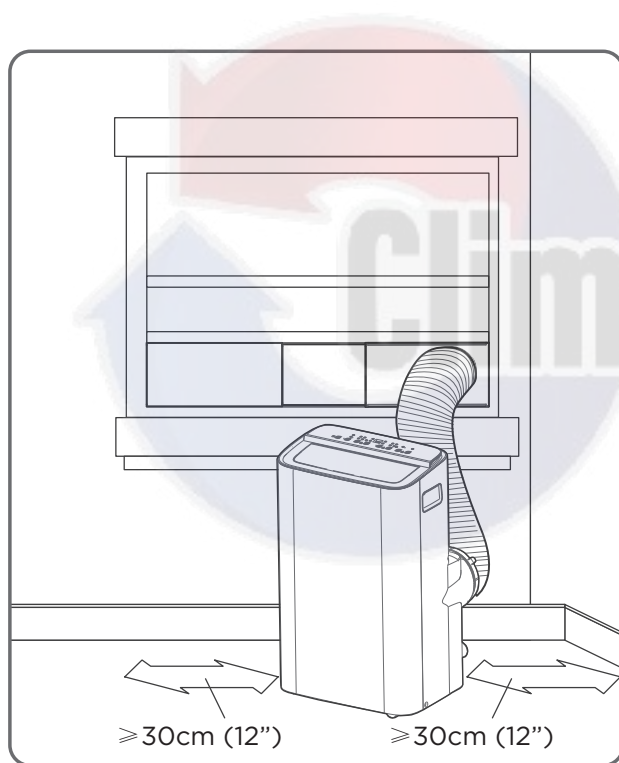
Para conocer las especificaciones eléctricas del producto del producto, referirse a la etiqueta del producto.

## Lugar de instalación del producto

### El lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de instalar la unidad sobre una superficie plana para minimizar el ruido y las vibraciones.
- La unidad debe instalarse cerca de un enchufe con toma a tierra, y el drenaje de la bandeja de recolección (que se encuentra en la parte posterior de la unidad) debe ser accesible.
- La unidad debe estar situada al menos a 30 cm (12") de la pared más cercana para garantizar una correcta climatización. La salida de aire de la unidad debe estar al menos a 50cm (19.7") de obstáculos.
- NO cubra las tomas de aire, las salidas ni el receptor de señal remota de la unidad, ya que podría dañarla.

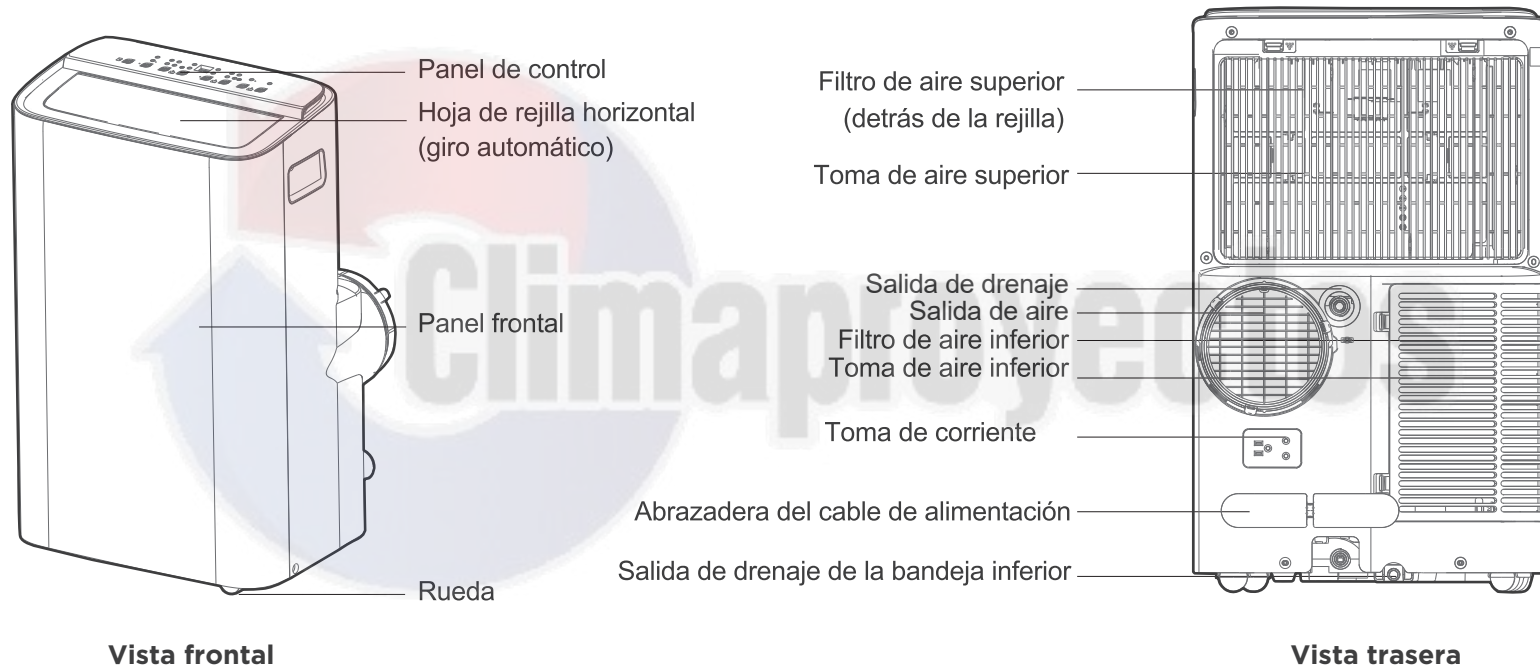
### Ubicación de instalación, espacio restringido y espacios requeridos para la unidad



# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES:

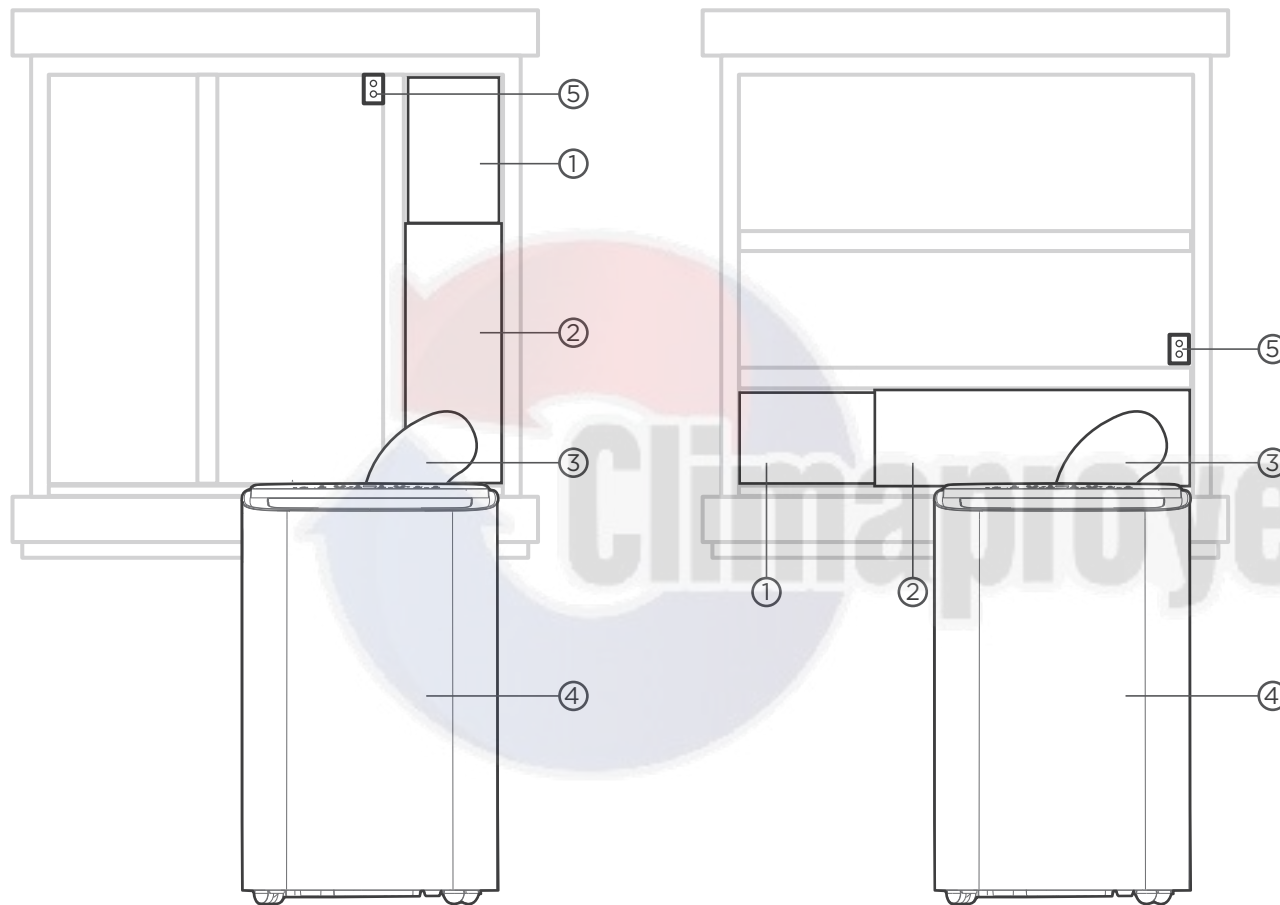
Todas las ilustraciones del manual son únicamente ilustrativas. Su equipo puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá. La unidad puede controlarse desde el panel de control o con el control remoto. Este manual no incluye el funcionamiento del control remoto, consulte las "Instrucciones del control remoto" que se incluyen con la unidad para obtener más información.



## ● Aviso de diseño

Con el fin de garantizar el rendimiento óptimo de nuestros productos, las especificaciones de diseño de la unidad y del control remoto están sujetas a cambios sin previo aviso.

# DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



Instalación de Ventanas Deslizantes

Instalación de Ventanas Colgantes

## Pantalla de finalización de la instalación

- ① Ventana Deslizante B
- ② Ventana Deslizante A
- ③ Manguera de Escape Extendida
- ④ Seguridad Local del Aire Acondicionado
- ⑤ Soporte y 2 Tornillos

### ● NOTA

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

# LISTA DE HERRAMIENTAS DE INSTALACIÓN (NO INCLUIDAS)



Destornillador y llave inglesa



Lápiz



Una cinta métrica



Tijeras o navaja



Serrucho (En algunos modelos, para acortar el adaptador de ventana para ventanas estrechas)

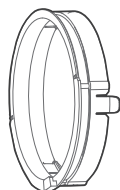
## Accesorios de instalación



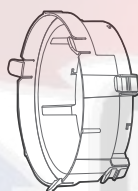
### NOTA

Los elementos con (\*) se encuentran en algunos modelos. Pueden producirse ligeras variaciones en el diseño.

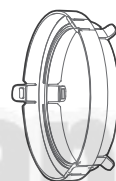
## Norteamérica



Adaptador de Unidad  
MODELO A (1 pieza)  
MODELO B (2 piezas)



Adaptador Deslizante de Ventana (\*)  
MODELO A (1 pieza)  
MODELO B (2 piezas)



Adaptador de Manguera de Escape  
(1 pieza\*)



Conducto de Salida de Aire  
(1 pieza\*)



Junta de Espuma A (adhesiva)  
2 piezas / 4 piezas (\*)



Junta de espuma B  
(adhesiva) 2 piezas



Junta de espuma C (no  
adhesiva) 1 pieza / 2 piezas (\*)



Soporte de Seguridad y 2 Tornillos  
1 juego



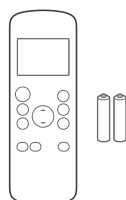
Manguera de Drenaje  
(1 pieza)



Manguera de Escape  
MODELO A (1 pieza)  
MODELO B (2 piezas)



Manguera de Escape Extendida  
(1 pieza\*)



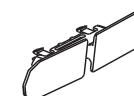
Control remoto y batería (sólo para  
modelos con control remoto)(1 juego\*)



Perno 1 pieza/2 piezas/3 piezas (\*)

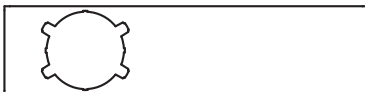


Adaptador de manguera  
de drenaje (sólo para el  
modo de bomba de calor)  
(1 pieza\*)

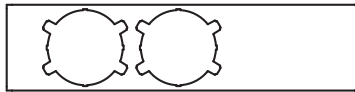


Abrazadera del Cable de  
Alimentación (1 pieza)

## Norteamérica



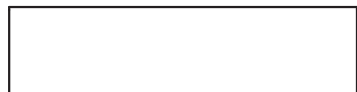
Deslizador de Ventana A (\*)  
MODELO A (1 pieza)



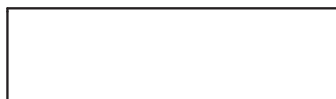
Deslizador de Ventana A (\*)  
MODELO B (1 pieza)



Deslizadores de ventana 1 juego (\*)

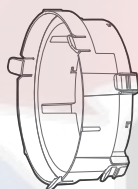


Deslizador de Ventana B (1 pieza\*)

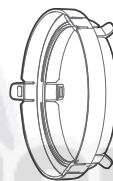


Deslizador de ventana C (1 pieza\*)

## Otras regiones



Adaptador de Unidad (1  
pieza)



Adaptador Deslizador de Ventana  
(1 pieza\*)



Conducto de Escape de Aire  
(1 pieza\*)



Adaptador de Escape de Pared A  
(sólo para modelos de instalación mural) (1 pieza\*)



Junta de Espuma A  
(adhesiva)(2 piezas\*)



Junta de Espuma B  
(adhesiva)(2 piezas\*)



Junta de Espuma C (No  
adhesiva)(1 piezas \*)



Soporte de Seguridad y 2 Tornillos 1 juego (\*)



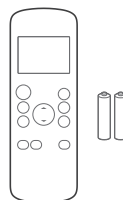
Manguera de drenaje (1 pieza)



Manguera de escape  
(1 pieza)



Manguera de Escape Extendida  
(1 pieza\*)



Control Remoto y Batería (sólo  
para modelos con control  
remoto)( 1 juego\*)



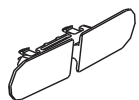
Perno (1 pieza\*)



Adaptador para Manguera  
de Drenaje (sólo para modo  
bomba de calor) (1 pieza\*)



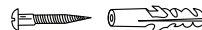
## Otras regiones



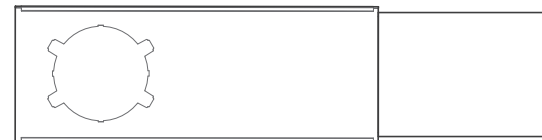
Abrazadera del Cable de Alimentación (1 pieza)



Adaptador de Escape de Pared B (con tapa)(sólo para modelos de instalación en pared) (1 pieza\*)

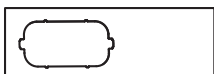


Tornillo y Perno de Anclaje (sólo para modelos de instalación en pared) 4 juegos (\*)



Deslizador de Ventana A (1 pieza\*)

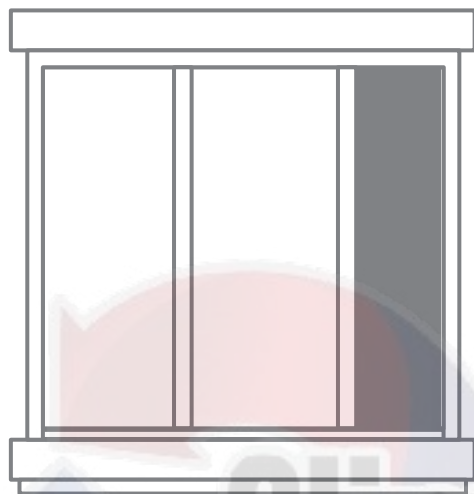
Deslizador de Ventana B (1 pieza\*)



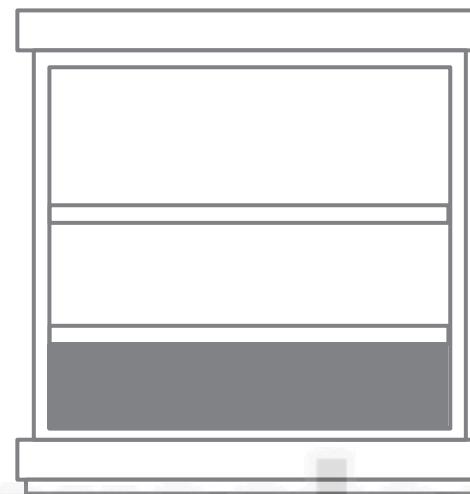
Deslizadores de Ventana 1 juego (\*)



**Confirme su tipo de ventana (tipo de ventana y tamaño de apertura de los distintos tipos)**

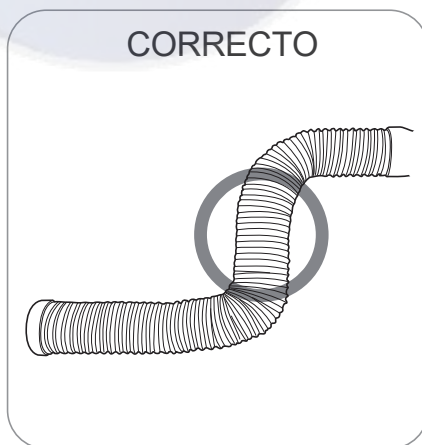
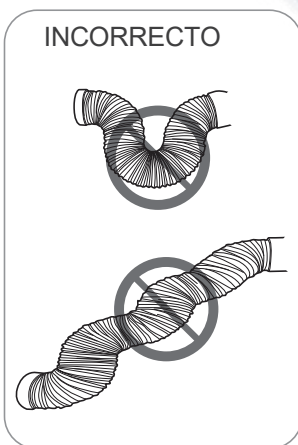


**Instalación de Ventanas Deslizantes**



**Instalación de Ventanas Colgantes**

**Para un funcionamiento óptimo**

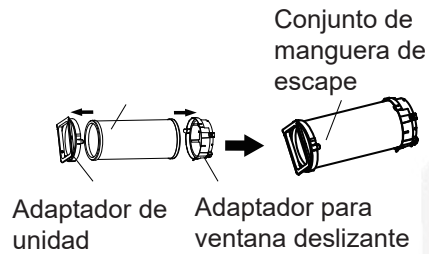


**NOTA:**

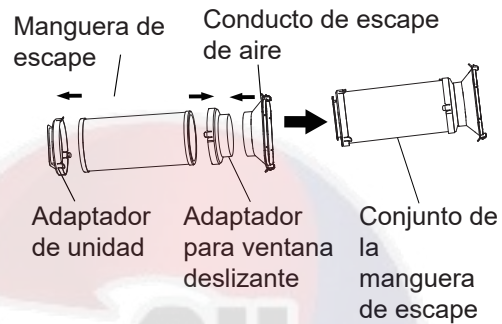
Para garantizar un funcionamiento correcto, NO extienda ni doble excesivamente la manguera. Asegúrese de que no haya ningún obstáculo alrededor de la salida de aire de la manguera de escape (en el rango de 500 mm) para que el sistema de escape funcione correctamente. Todas las ilustraciones de este manual son únicamente para fines ilustrativos. Su aire acondicionado puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

# GUÍA DE INSTALACIÓN

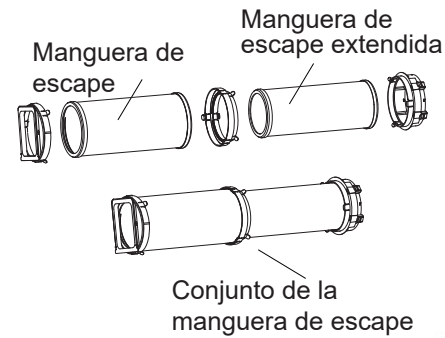
Modelo A



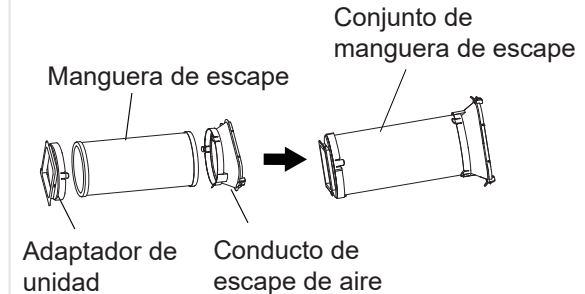
Modelo B



Modelo C



Modelo D



1

Climaproyectos

## Instalación del conjunto de la manguera de escape (Tipo ventana)

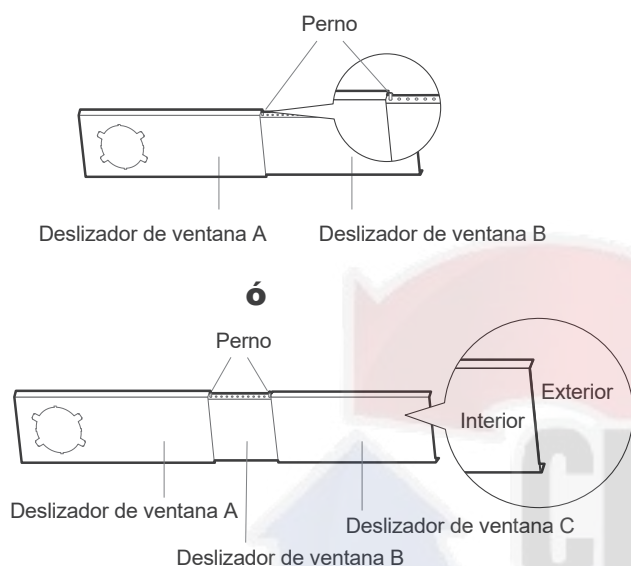
Presione la manguera de escape (o la manguera de escape extendida) en el adaptador deslizante de la ventana y el adaptador de la unidad, sujetando automáticamente por las abrazaderas elásticas de los adaptadores.



**NOTA:** Por favor, instale el conjunto de la manguera de escape de acuerdo con los ajustes de su kit.

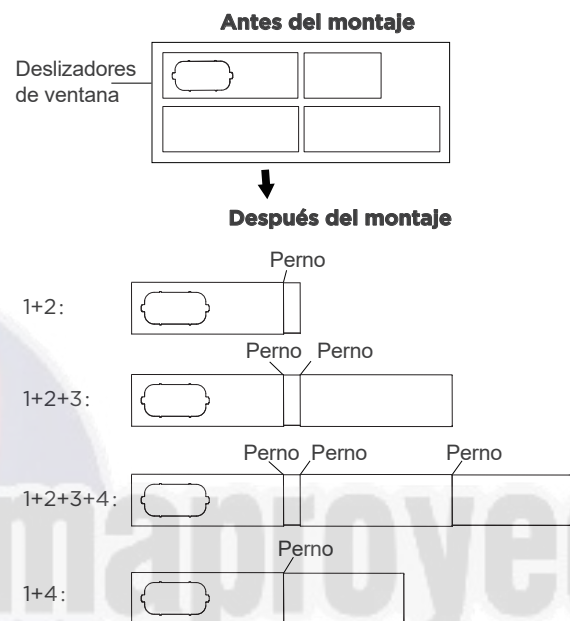
# Conecte el adaptador de la unidad a la ventana

## Modelo A

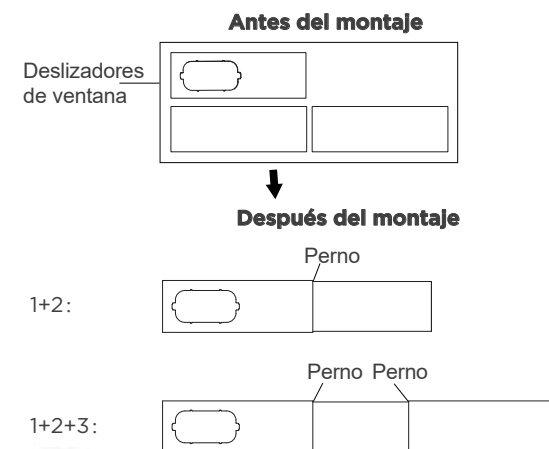


2

## Modelo B



## Modelo C



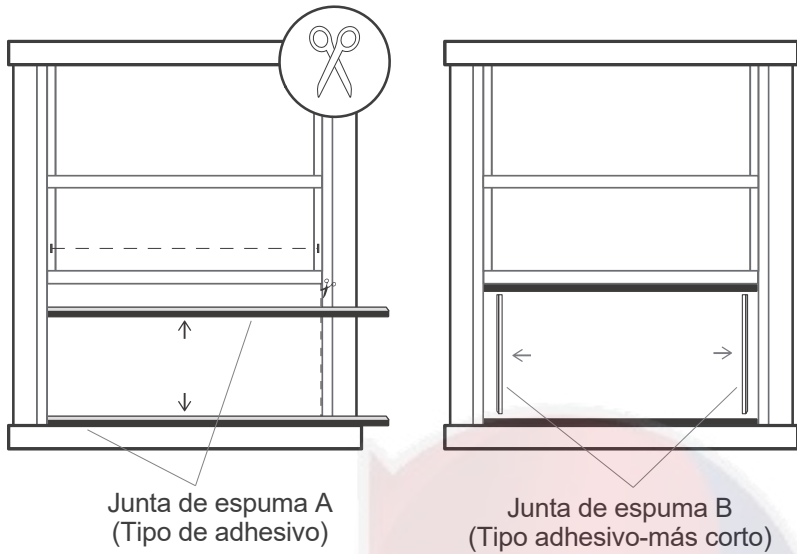
## Preparación de la ventana deslizante ajustable

Elija las correderas según el tamaño de su ventana. A veces, es necesario acortarla para ajustarla al tamaño de la ventana.

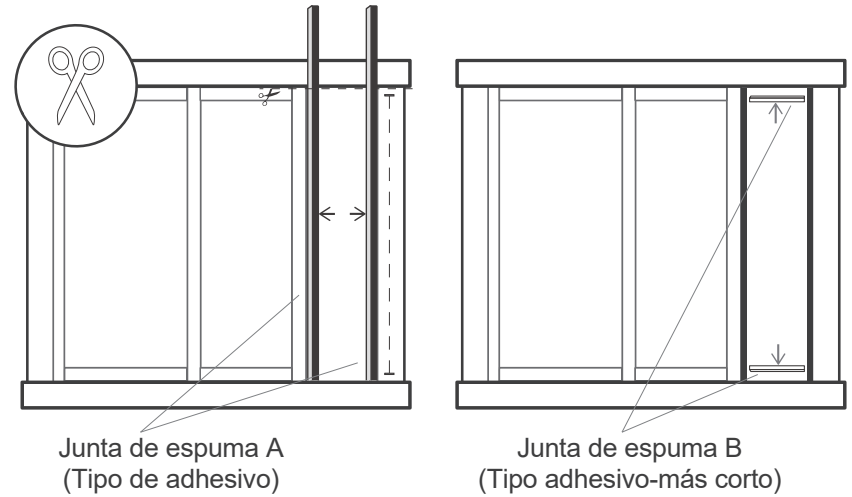
Utilice pernos para fijar las correderas de las ventanas una vez ajustadas a la longitud adecuada.



**NOTA:** Por favor, realice la instalación de la corredera de su ventana basándose en los accesorios de su kit y en la anchura de su ventana.



### Instalación de Ventanas Colgantes



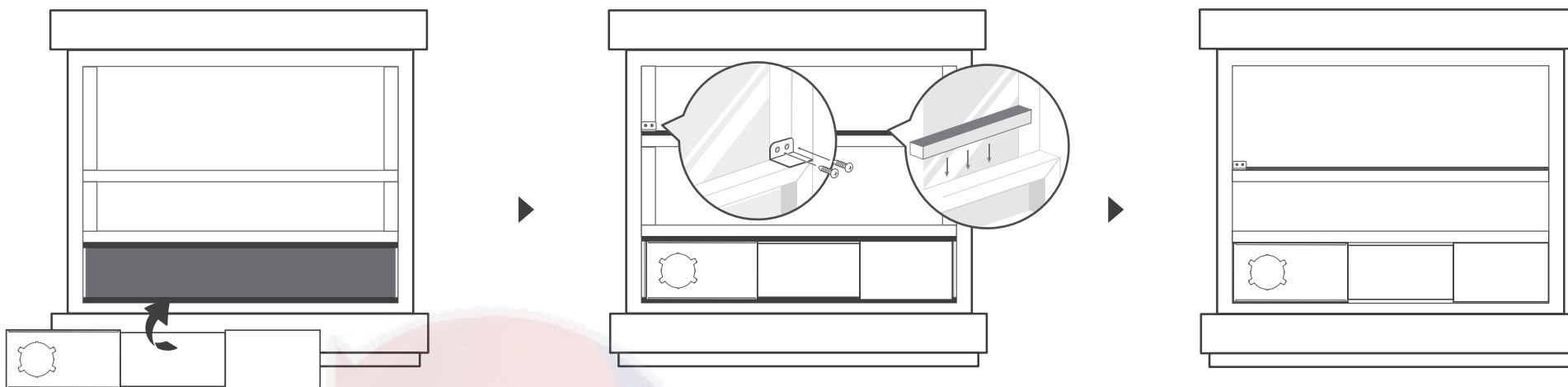
### Instalación de Ventanas Deslizantes

3

Climaproyectos

## Sellado completo de ventanas

Corte las tiras de junta de espuma adhesiva A y B a las longitudes adecuadas y fíjelas a la hoja y al marco de la ventana como se muestra.



4

Climaproyectos

## Instalación de Ventanas Colgantes

### Paso 1:

Instale el conjunto de la barra deslizante en el hueco de la ventana.

### Paso 2:

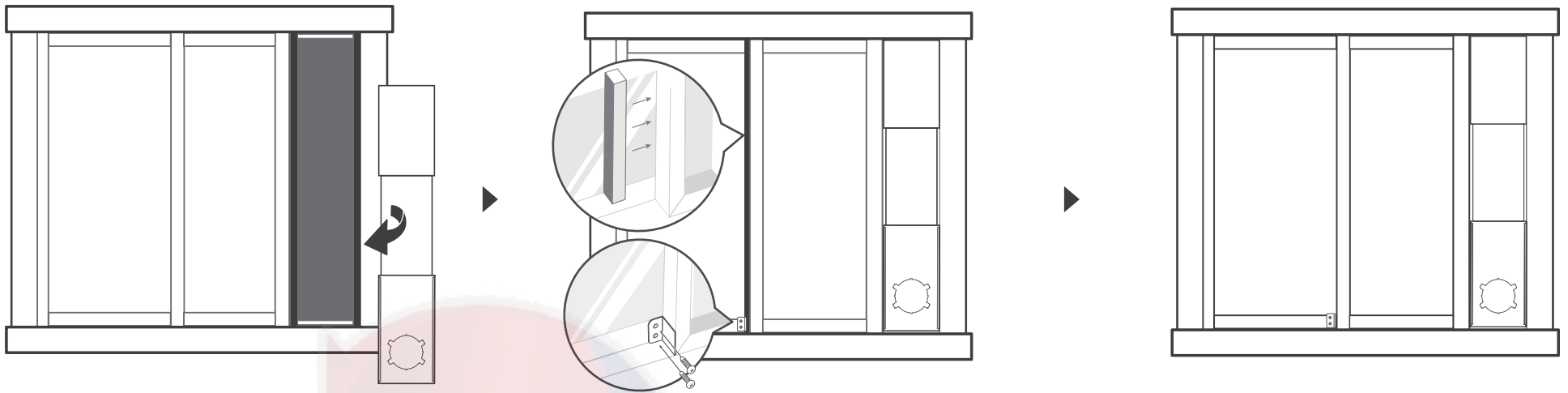
Corte la tira C de junta de espuma no adhesiva para que coincida con la anchura de la ventana. Inserte la junta entre el cristal y el marco de la ventana para evitar la entrada de aire e insectos en la habitación.

### Paso 3:

Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.



**NOTA:** Una vez preparados el conjunto de la manguera de escape y la barra deslizante ajustable de la ventana, elija uno de los dos métodos de instalación siguientes.



5

Climaproyectos

## Instalación de Ventanas Deslizantes

### Paso 1:

Inserte el conjunto de la barra deslizante de la ventana en el hueco de la misma.

### Paso 2:

Corte la tira C de la junta de espuma no adhesiva a la altura de la ventana. Inserte la junta entre el cristal y el marco de la ventana para evitar la entrada de aire e insectos en la habitación.

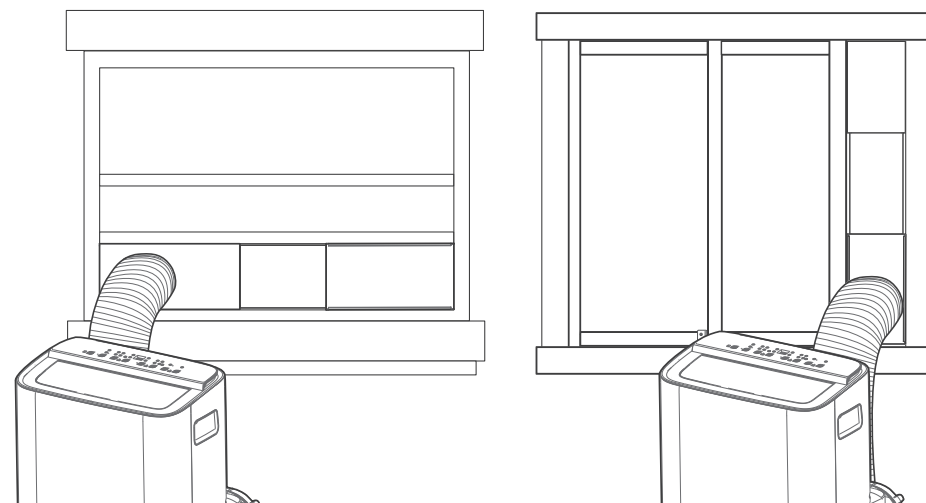
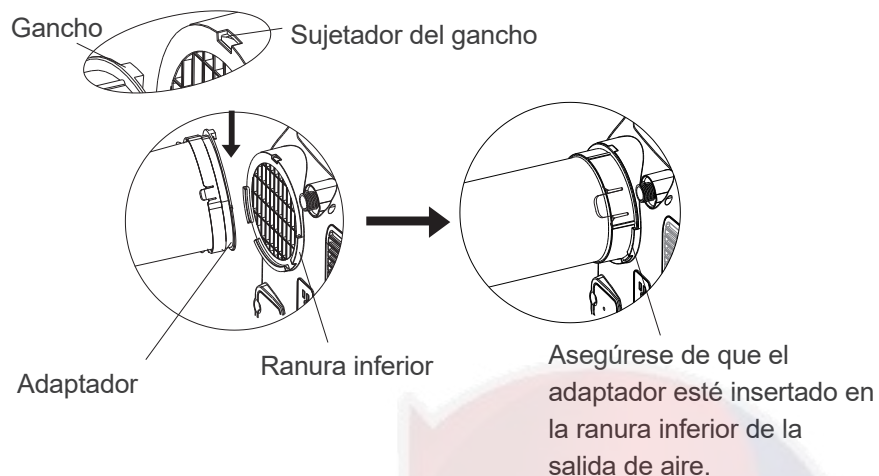
### Paso 3:

Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.



**NOTA:** Una vez preparados el conjunto de la manguera de escape y la barra deslizante ajustable de la ventana, elija uno de los dos métodos de instalación siguientes.





**Instalación de Ventana Colgante    Instalación de Ventana Deslizante**

**6**

**Instale el conjunto de la manguera de escape a la unidad**

Introduzca la manguera de escape en la abertura de salida de aire de la unidad siguiendo la dirección de la flecha.

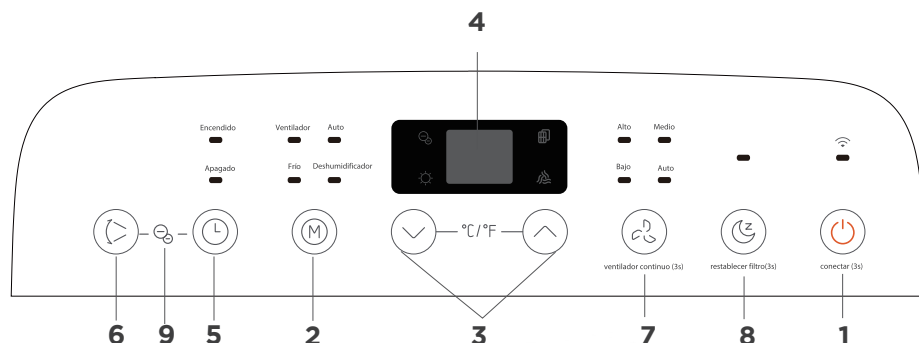
**7**

**Conecte el adaptador a la unidad y la ventana**

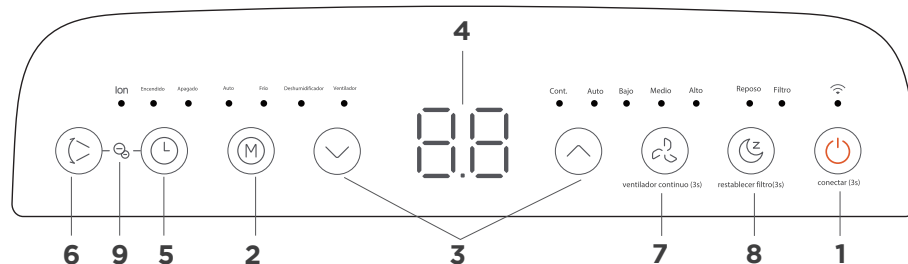
Inserte el adaptador de la barra deslizante de la ventana en el orificio de la misma.

Climaproyectos

# CONOZCA SU AIRE ACONDICIONADO



## Instrucciones de uso del control electrónico



### 1. Botón ENCENDIDO

- Pulse una vez para encender; pulse de nuevo para apagar.
- Botón inalámbrico (En algunos modelos)

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para iniciar el modo de conexión inalámbrica. La PANTALLA LED mostrará ' AP ' para indicar que puede establecer la conexión Inalámbrica.
2. Si la conexión (router) se realiza correctamente en 8 minutos, la unidad saldrá automáticamente del modo de conexión inalámbrica, el indicador inalámbrico se iluminará y la unidad pasará a la función anterior. Si la conexión falla en 8 minutos, la unidad saldrá automáticamente del modo de conexión inalámbrica.

### 2. Botón MODO

Seleccione el modo de funcionamiento en la secuencia: AUTO, FRÍO, DESHUMIDIFICADOR, VENTILADOR y CALEFACCIÓN (modelos de no sólo refrigeración). La luz indicadora LED correspondiente se encenderá para mostrar qué modo está activo.

#### Modo Deshumidificador

Pulse el botón MODO hasta que se encienda la luz indicadora Deshumidificador. Cuando está en modo Deshumidificador, la velocidad del ventilador y la temperatura no se pueden ajustar. El motor del ventilador funciona a velocidad AUTO.

**NOTA:** Mantenga las ventanas y puertas cerradas para obtener el mejor efecto deshumidificador. No acerque el conducto a la ventana.

#### Modo AUTO

- Cuando ponga el aire acondicionado en modo AUTO, seleccionará automáticamente el funcionamiento de refrigeración, calefacción (modelos no sólo refrigeración) o sólo ventilador en función de la temperatura que haya seleccionado y de la temperatura ambiente.
- El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura de la habitación al punto de temperatura que usted haya ajustado.
- Cuando está en modo AUTO, no puede seleccionar la velocidad del ventilador.

**NOTA:** Cuando se encuentra en modo AUTO, en algunos modelos se encienden tanto la luz indicadora del modo AUTO como la del modo de funcionamiento real.

#### Modo Frío

- En el modo FRÍO, pulse los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar la temperatura ambiente deseada. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 16°C-30°C/60°F-86°F .
- Pulse el botón VENTILADOR para seleccionar la velocidad del ventilador.

### Modo ventilador

- Cuando esté en modo VENTILADOR, pulse el botón VENTILADOR para elegir la velocidad del ventilador. La temperatura no se puede ajustar.
- No coloque el conducto en la ventana.

### Funcionamiento de CALEFACCIÓN (modelos no sólo refrigeración)

- Pulse el botón " MODO " hasta que se encienda la luz indicadora " CALEFACCIÓN " .

• Pulse los botones AJUSTE ARRIBA y ABAJO para seleccionar la temperatura ambiente deseada. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 16°C-30°C/60°F-86°F .

- Pulse el botón VENTILADOR para seleccionar la velocidad del ventilador. Nota: En algunos modelos, la velocidad del ventilador no puede ajustarse en el modo CALEFACCIÓN.

### 3. Botones ARRIBA y ABAJO

- Permite ajustar (aumentar/disminuir) la temperatura en incrementos de 1°C/1°F en un rango de 16°C/60°F a 30°C/86°F .

- Ajuste del TEMPORIZADOR en un rango de 0~24hrs.

**NOTA :** El control es capaz de mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para pasar de uno a otro, mantenga pulsados los botones Arriba y Abajo al mismo tiempo durante 3 segundos.

#### 4. Pantalla

- Muestra la temperatura en °C o °F y los ajustes del temporizador automático.

Muestra los códigos de error y el código de protección:

EH60-Error del sensor de temperatura ambiente.

EH61-Error del sensor de temperatura del evaporador.

EC52-Error del sensor de temperatura del condensador (en algunos modelos).

EH0b-Error de comunicación del panel de visualización.

ELOC-Error de detección de fuga de refrigerante (en algunos modelos).

P1-Bandeja inferior llena. Conecte la manguera de drenaje y drene el agua. Si el código P1 no se borra, llame al servicio técnico.

NOTA : Cuando se produzca una de las averías anteriores, apague la unidad y compruebe si hay alguna obstrucción. Reinicie la unidad y, si el fallo persiste, apáguela y desenchufe el cable de alimentación. Póngase en contacto con el fabricante, sus agentes de servicio o una personal calificado para obtener servicio.

#### 5. Botón TEMPORIZADOR

Se utiliza para iniciar el programa de tiempo de encendido automático y de tiempo de apagado automático, en conjunción con los botones ARRIBA y ABAJO. La luz indicadora de encendido/apagado del temporizador se ilumina cuando el temporizador está ajustado.

#### 6. Botón OSCILACIÓN / ÁNGULO DE VENTILACIÓN

Se utiliza para iniciar la función de oscilación. Pulse el botón OSCILACIÓN una vez para iniciar el movimiento de la rejilla y púlselo de nuevo para detener la rejilla en la dirección deseada.

#### 7. Modo VENTILADOR continuo

Controla la velocidad del ventilador. Pulse para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: BAJO, MEDIO, ALTO y AUTO. La luz indicadora de la velocidad del ventilador se iluminará con diferentes ajustes del ventilador.

NOTA : Cuando esté en modo Frío o Deshumidificador , pulse el botón durante 3 segundos para activar o desactivar la función de ventilador constante.

#### 8. Modo REPOSO

Cuando está en modo REPOSO, la temperatura seleccionada aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) en 1°C/2°F (o 1°F) 30 minutos. A continuación, la temperatura aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) en otros 1°C/2°F (o 1°F) después de 30 minutos adicionales. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de volver a la temperatura seleccionada originalmente. Esto finaliza el modo Reposo/Ahorrador y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente.

NOTA : Esta función no está disponible en los modos VENTILADOR o Deshumidificador .

Mantenga pulsado el botón de REPOSO durante 3 segundos para iniciar el modo de conexión de reinicio del filtro.

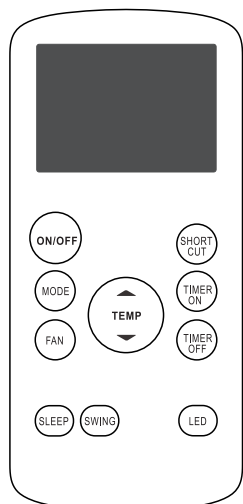
Esta función es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para un funcionamiento más eficiente. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Para reiniciar después de limpiar el filtro, pulse el botón de REPOSO y la luz se apagará.

#### 9. FUNCIÓN DE IONES (en algunos modelos)

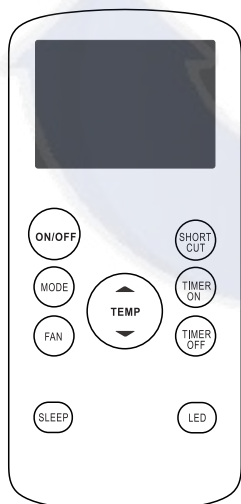
Pulse los botones OSCILACIÓN y TEMPORIZADOR durante 2 segundos para iniciar la función de IONES y se iluminará la luz de IONES (si procede), la PANTALLA LED mostrará 'Encendido' durante 3 segundos en algunas unidades. El generador de iones estará activado y ayudará a purificar el aire del interior. Pulse los botones OSCILACIÓN y TEMPORIZADOR durante 2 segundos de nuevo para detener la función de IONES y la luz de IONES se oscurecerá (si procede), la PANTALLA LED mostrará "OFF" (apagado) durante 3 segundos en algunas unidades.

# FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

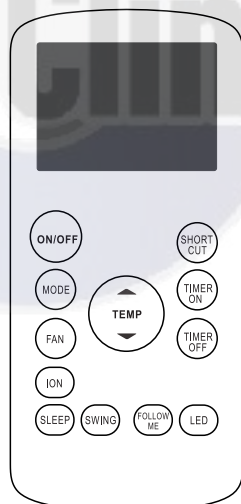
<b>Modelo</b>	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M; RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M;RG57H1(B)/BG(C)E-M-B; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M;RG57H4(B)/BG(C)EFU1-B; RG57H4(B)/BGCEF-B;RG57J2(B)/BGCE(U1)
<b>Voltaje nominal</b>	3.0 V (2 pilas secas R03/LR03)
<b>Rango de recepción de señal</b>	8 m
<b>Entorno de funcionamiento</b>	-5°C-60°C(23°F-140°F)



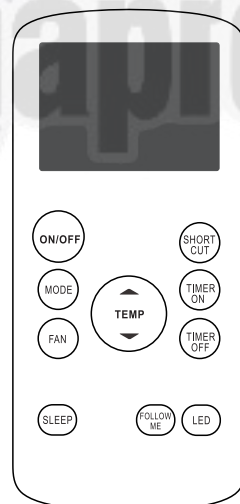
RG57H(B)/BG(C)E  
RG57H(B)/BG(C)EU1  
RG57H(B)/BG(C)EU1-M  
RG57H(B)/BG(C)E-M



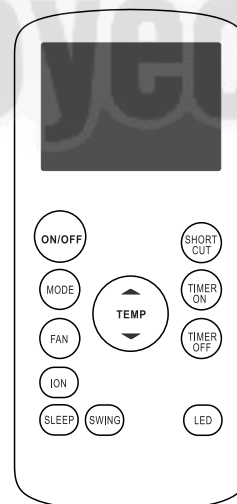
RG57H1(B)/BG(C)E;  
RG57H1(B)/BG(C)E-M  
RG57H1(B)/BG(C)E-M-B  
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M  
RG57H1(B)/BG(C)EU1



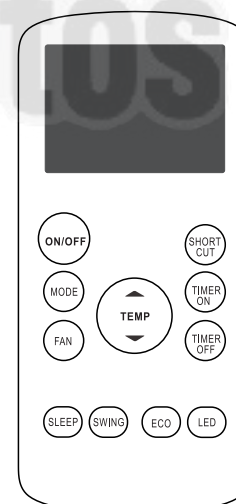
RG57H2(B)/BG(C)EF  
RG57H2(B)/BG(C)EF-M  
RG57H2(B)/BG(C)EFU1  
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



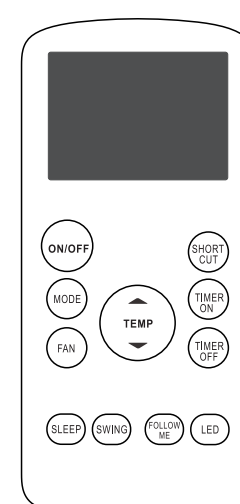
RG57H3(B)/BG(C)EF  
RG57H3(B)/BG(C)EFU1  
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M  
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



RG57H5(B)/BG(C)E  
RG57H5(B)/BG(C)EU1



RG57J2(B)/BGCEU1  
RG57J2(B)/BGCE



RG57H4(B)/BG(C)EFU1  
RG57H4(B)/BG(C)EF  
RG57H4(B)/BG(C)EFU1-B  
RG57H4(B)/BG(C)EF-B

# USO DEL CONTROL REMOTO

## Uso del control remoto

### ¿NO ESTÁ SEGURO DE CÓMO UTILIZAR UNA FUNCIÓN?

Consulte las secciones **Cómo utilizar las funciones básicas** y **Cómo utilizar las funciones avanzadas** de este manual para obtener una descripción detallada sobre cómo utilizar el aire acondicionado.

## NOTA ESPECIAL

- El diseño de los botones de su unidad puede diferir ligeramente de la imagen mostrada.
- Si la unidad interior no tiene una función en particular, al presionar el botón de esa función en el control remoto no tendrá ningún efecto.
- Cuando existan grandes diferencias entre el "Manual del control remoto" y el "MANUAL DEL USUARIO" en la descripción de las funciones, prevalecerá la descripción del "MANUAL DEL USUARIO".

## Colocación y reemplazo de las pilas

La unidad de aire acondicionado viene con dos pilas AAA incluidas. Coloque las pilas en el control remoto antes de utilizarlo.

1. Deslice la tapa posterior del control remoto hacia abajo para abrir el compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas, prestando atención a que los extremos (+) y (-) de las pilas coincidan con los símbolos del interior del compartimento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

## NOTAS SOBRE LAS PILAS

Para un rendimiento óptimo del producto:

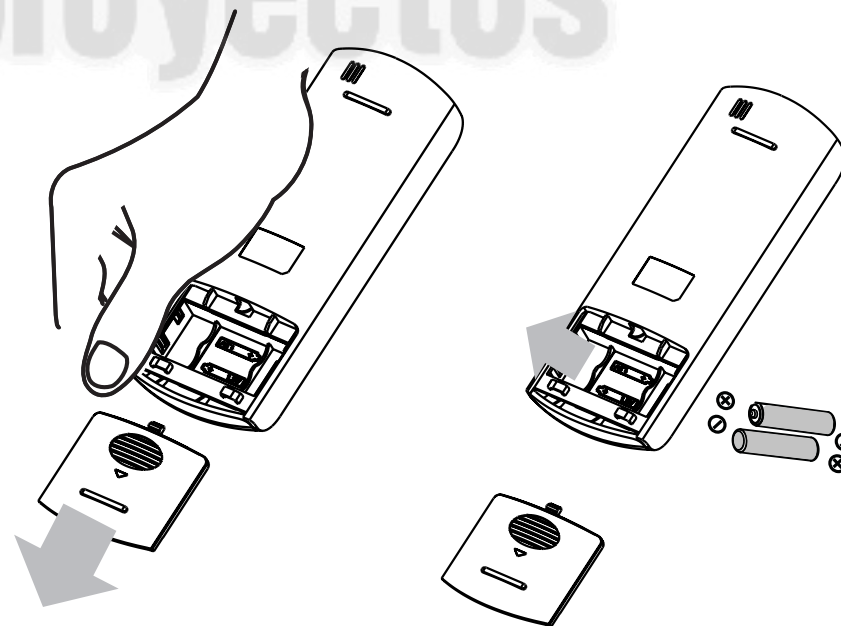
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni pilas de distinto tipo.
- No deje las pilas en el control remoto si no utilizará la unidad durante más de 2 meses.

## ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

No deseche las pilas como residuo urbano sin clasificar. Consulte las leyes locales para desechar correctamente las pilas.

## CONSEJOS PARA EL USO DEL CONTROL REMOTO

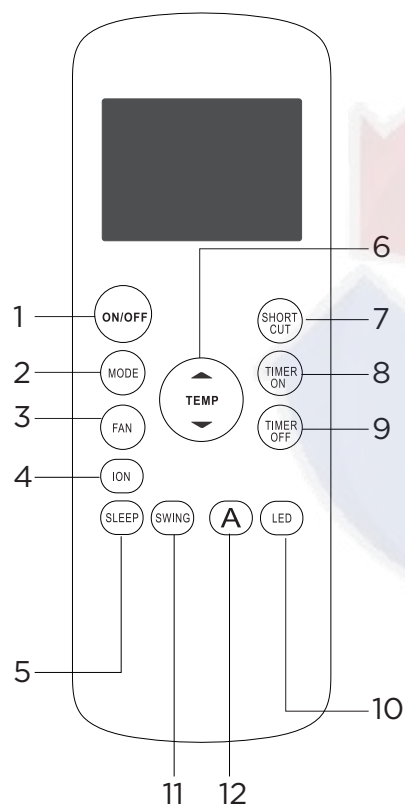
- El control remoto debe utilizarse a menos de 8 metros de la unidad.
- La unidad emitirá un pitido al recibir la señal del control remoto.
- Las cortinas u otros elementos, así como la luz solar directa pueden interferir con el receptor de señales infrarrojas.
- Retire las pilas si no utilizará el control remoto durante más de 2 meses.





# BOTONES DE FUNCIÓN















Antes de comenzar a utilizar su nuevo aire acondicionado, asegúrese de familiarizarse con el control remoto. A continuación encontrará una breve introducción sobre el control remoto. Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar su aire acondicionado, consulte la sección Cómo utilizar las funciones básicas de este manual.



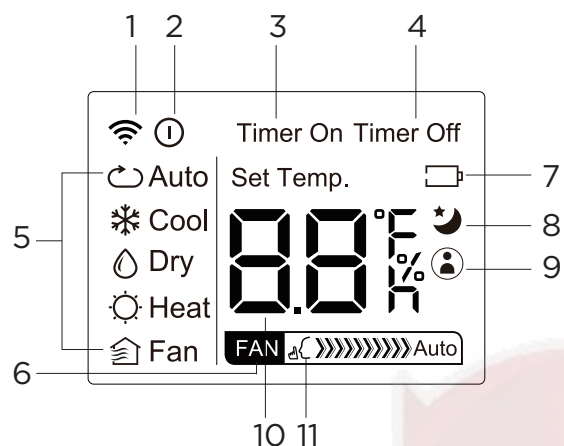
## Modelo:







RG51G(1)/CEFU1, RG51G(1)/EFU1

**NOTA:** Las funciones de velocidad del ventilador Swing (Oscilación), Ion (Iones), Follow me (Sígueme), ECO y Med (Intermedio) varían dependiendo el modelo.

Descripción	
Nro.1	 <b>ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)</b> Este botón enciende y apaga la unidad.
Nro.2	 <b>MODE (MODO)</b> Este botón permite desplazarse por los modos de funcionamiento de la siguiente manera: <b>AUTO → COOL (ENFRIAMIENTO) → DRY (DESHUMIDIFICADOR) → HEAT (CALEFACCIÓN) → FAN (VENTILADOR)</b> <b>NOTA:</b> No seleccione el modo HEAT (CALEFACCIÓN) si la unidad que ha adquirido es del tipo sólo enfriamiento. El modo HEAT (CALEFACCIÓN) no es compatible con la unidad de sólo enfriamiento. <b>El RG57J2(B)/BGCE(U1) sólo tiene los modos de enfriamiento y ventilador.</b>
Nro.3	 <b>VELOCIDAD DEL FAN (VENTILADOR)</b> Este botón permite seleccionar las velocidades del ventilador en el siguiente orden: <b>AUTO → LOW (BAJO) → MED (INTERMEDIO) → HIGH (ALTO)</b> NOTA: La velocidad MED (INTERMEDIO) es opcional.
Nro.4	 <b>ION (IONES)</b> El botón ION (IONES) permite activar el ionizador para ayudar a eliminar el polen y las impurezas del aire.
Nro.5	 <b>SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO)</b> Este botón permite ahorrar energía durante las horas de sueño.
Nro.6	 <b>TEMP ▲</b> Este botón aumenta la temperatura en incrementos de 1°C (1°F). La temperatura máxima es de 30°C (86°F).
	 <b>TEMP ▼</b> Este botón disminuye la temperatura en incrementos de 1°C (1°F). La temperatura mínima es de 16°C (60°F). NOTA: Mantenga presionados los botones ▲ y ▼ durante 3 segundos para alternar la visualización de la temperatura entre la escala de °C y °F.
Nro.7	 <b>SHORT CUT (ATAJO)</b> Este botón permite ajustar y activar los preajustes favoritos.
Nro.8	 <b>TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)</b> Este botón permite ajustar el temporizador para encender la unidad (consulte Cómo <b>Utilizar Las Funciones Básicas</b> para obtener instrucciones).
Nro.9	 <b>TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)</b> Este botón permite ajustar el temporizador para apagar la unidad (consulte Cómo <b>Utilizar Las Funciones Básicas</b> para obtener instrucciones).
Nro.10	 <b>LED</b> Enciende y apaga la pantalla LED de la unidad interior. Si usted es sensible a la luz cuando se va a dormir, puede presionar el botón LED para apagar la pantalla LED de la unidad. Presione el botón nuevamente para volver a encenderlo.
Nro.11	 <b>SWING (OSCILACIÓN)</b> Este botón permite iniciar y detener el movimiento de la rejilla.
Nro.12	 <b>A: FOLLOW ME (SÍGUEME)</b> Este botón permite detectar la temperatura y visualizar la temperatura ambiente.
	 <b>A: ECO</b> Se utiliza para entrar en el modo de eficiencia energética. Esta función sólo está disponible en el modo enfriamiento.

# INDICADORES DE LA PANTALLA LED



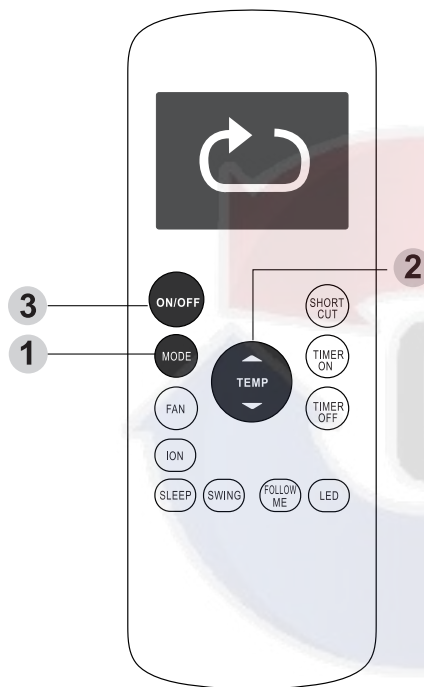
Nro.1	<b>Indicador de transmisión</b> Se ilumina cuando el control remoto envía una señal a la unidad.
Nro.2	<b>Indicador de ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)</b> Aparece cuando se enciende la unidad y desaparece al apagarla.
Nro.3	<b>Indicador de TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)</b> Aparece cuando TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO) está activado.
Nro.4	<b>Indicador de TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)</b> Aparece cuando TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO) está desactivado.
Nro.5	<b>Indicador de MODE (MODO)</b> Muestra el modo actual, incluyendo: <b>AUTO</b>  <b>HEAT (CALEFACCIÓN)</b>  <b>COOL (ENFRIAMIENTO)</b>  <b>FAN (VENTILADOR)</b>  <b>DRY (DESHUMIDIFICADOR)</b> 
Nro.6	<b>Indicador de VELOCIDAD DEL FAN (VENTILADOR)</b> Muestra la velocidad seleccionada de VELOCIDAD DEL FAN (VENTILADOR):  HIGH (ALTO),  MED (INTERMEDIO), o  LOW (BAJO) Esta pantalla está en blanco cuando se establece en velocidad AUTO. NOTA: La velocidad MED (INTERMEDIO) es opcional.
Nro.7	<b>Indicador de batería</b> Detección de batería baja.
Nro.8	<b>Indicador de SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO)</b> Se muestra cuando la función de SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO) está activada.
Nro.9	<b>Indicador de FOLLOW ME (SÍGUEME)</b> Indica que la función FOLLOW ME (SÍGUEME) está activada.
Nro.10	<b>Indicador de Temperatura/Temporizador</b> Muestra la temperatura establecida de forma predeterminada o el ajuste del temporizador cuando se utilizan las funciones TIMER ON/OFF (TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rango de temperatura: 16-30°C (60°F-86°F)</li> <li>• Rango de ajuste del temporizador: 0-24 horas</li> </ul> Esta pantalla está en blanco cuando funciona en modo FAN (VENTILADOR).
Nro.11	<b>Indicador de SILENT (SILENCIO)</b> No disponible para esta unidad.



# CÓMO UTILIZAR LAS FUNCIONES BÁSICAS

## AJUSTE DE LA TEMP

El rango de temperatura de funcionamiento de la unidad es de 16-30°C (60°F-86°F). Puede aumentar o disminuir la temperatura ajustada en incrementos de 1°C (1°F).

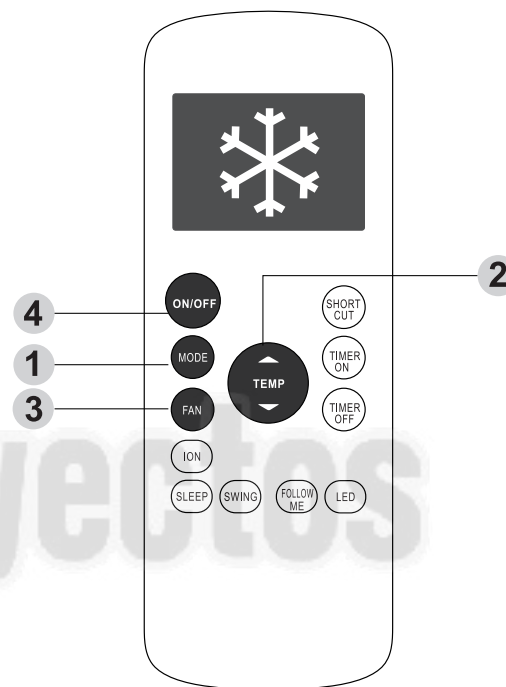


## Funcionamiento AUTO

En el modo **AUTO**, la unidad seleccionará automáticamente el modo COOL (ENFRIAMIENTO), FAN (VENTILADOR), HEAT (CALEFACCIÓN) o DRY (DESHUMIDIFICADOR) según la temperatura ajustada.

1. Presione el botón **MODE (MODO)** para seleccionar el modo AUTO.
2. Ajuste la temperatura deseada con los botones **TEMP ▲** o **TEMP ▼**.
3. Presione el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)** para encender la unidad.

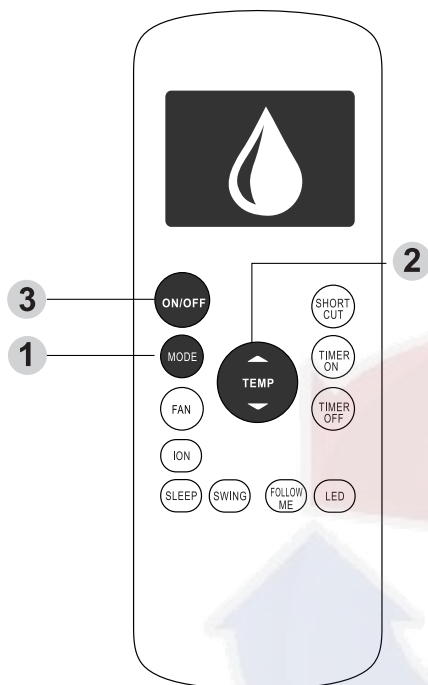
**NOTA:** La función **VELOCIDAD DEL FAN (VENTILADOR)** no se puede ajustar en el modo AUTO.



## Funcionamiento en modo COOL (ENFRIAMIENTO)

1. Presione el botón **MODE (MODO)** para seleccionar el modo **COOL (ENFRIAMIENTO)**.
2. Ajuste la temperatura deseada con los botones **TEMP ▲** o **TEMP ▼**.
3. Presione el botón **FAN (VENTILADOR)** para seleccionar la velocidad del ventilador: AUTO, LOW (BAJO), MED (INTERMEDIO) o HIGH (ALTO).
4. Presione el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)** para encender la unidad.

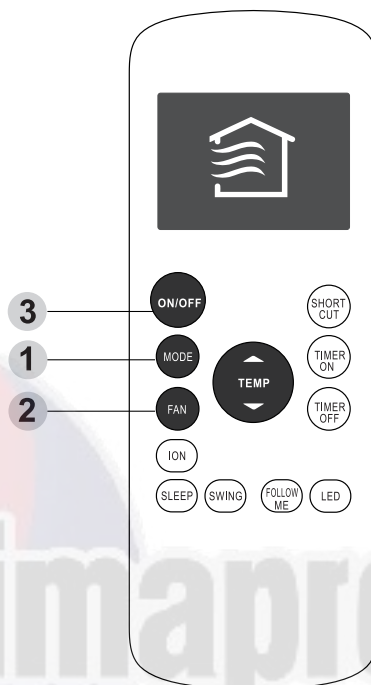
# CÓMO UTILIZAR LAS FUNCIONES BÁSICAS



## Modo DRY (DESHUMIDIFICADOR)

1. Presione el botón **MODE (MODO)** para seleccionar el modo **DRY (DESHUMIDIFICADOR)**.
2. Ajuste la temperatura deseada con los botones **TEMP ▲** o **TEMP ▼**.
3. Presione el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)** para encender la unidad.

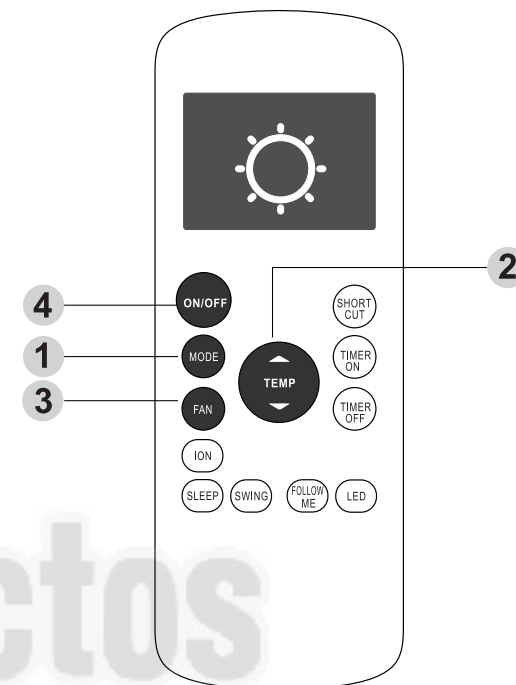
**NOTA:** La función **VELOCIDAD DEL FAN (VENTILADOR)** no se puede ajustar en el modo DRY (DESHUMIDIFICADOR).



## Funcionamiento en FAN (VENTILADOR)

1. Presione el botón **MODE (MODO)** para seleccionar el modo **FAN (VENTILADOR)**.
2. Presione el botón **FAN (VENTILADOR)** para seleccionar la velocidad del ventilador: AUTO, LOW (BAJO), MED (INTERMEDIO) o HIGH (ALTO).
3. Presione el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)** para encender la unidad.

**NOTA:** En el modo FAN (VENTILADOR) no se puede ajustar la temperatura. En consecuencia, la pantalla LCD del control remoto no mostrará la temperatura.

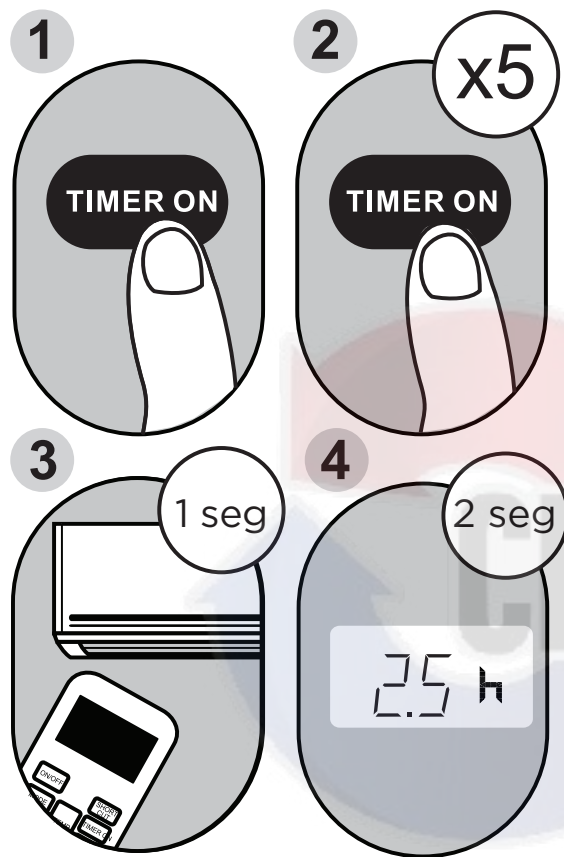


## Funcionamiento en HEAT (CALEFACCIÓN)

1. Presione el botón **MODE (MODO)** para seleccionar el modo **HEAT (CALEFACCIÓN)**.
2. Ajuste la temperatura deseada con los botones **TEMP ▲** o **TEMP ▼**.
3. Presione el botón **FAN (VENTILADOR)** para seleccionar la velocidad del ventilador: AUTO, LOW (BAJO), MED (INTERMEDIO) o HIGH (ALTO).
4. Presione el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)** para encender la unidad.

**NOTA:** Cuando la temperatura exterior desciende, el rendimiento de la función HEAT (CALEFACCIÓN) de la unidad podría verse afectado. En este caso, se recomienda utilizar el aire acondicionado junto con otros aparatos de calefacción.

# CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN TIMER (TEMPORIZADOR)



**Ejemplo:** Ajuste de la unidad para que se encienda después de 2.5 horas.

Su unidad de aire acondicionado tiene dos funciones relacionadas con el temporizador:

**TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO):** Establezca la cantidad de tiempo después del cual la unidad se encenderá automáticamente.

**TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO):** Establezca la cantidad de tiempo después del cual la unidad se apagará automáticamente.

## **Función TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)**

La función **TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)** le permite establecer un período de tiempo después del cual la unidad se encenderá automáticamente, como cuando regrese a casa del trabajo.

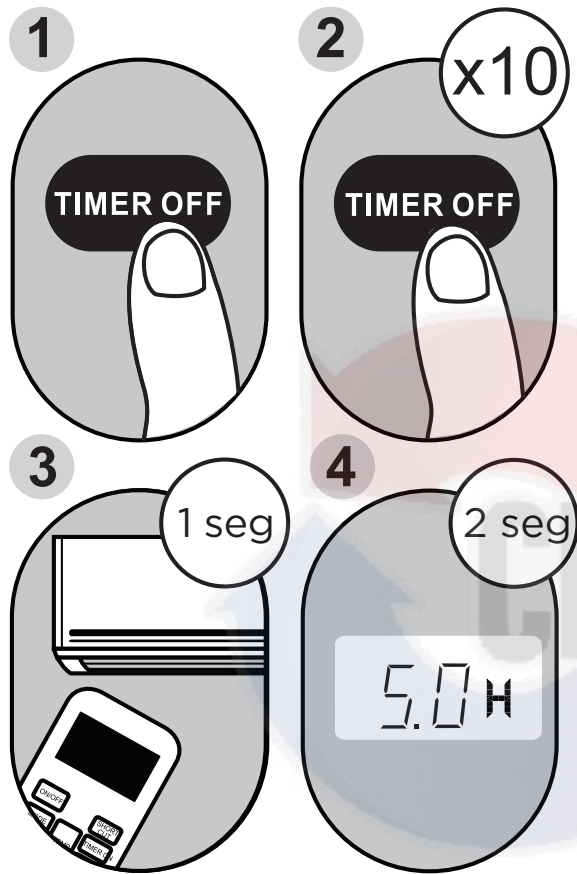
1. Presione el botón **TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)**. De forma predeterminada, aparecerán en la pantalla el último período de tiempo que configuró y una "h" (que indica las horas).

**Nota:** Este número indica la cantidad de tiempo después de la hora actual a la que desea que se encienda la unidad.

Por ejemplo, si configura **TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)** para 2 horas, "2.0h" aparecerá en la pantalla y la unidad se encenderá después de 2 horas.

2. Presione el botón **TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)** repetidamente para ajustar la hora a la que desea que se encienda la unidad.
3. Espere 2 segundos y, a continuación, se activará la función **TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)**. La pantalla digital del control remoto volverá a mostrar la temperatura.

# CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN TIMER (TEMPORIZADOR)



## **Función TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)**

La función **TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)** le permite establecer un período de tiempo después del cual la unidad se apagará automáticamente, como cuando se despierte.

1. Presione el botón **TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)**. De forma predeterminada, aparecerán en la pantalla el último período de tiempo que configuró y una "h" (que indica las horas).

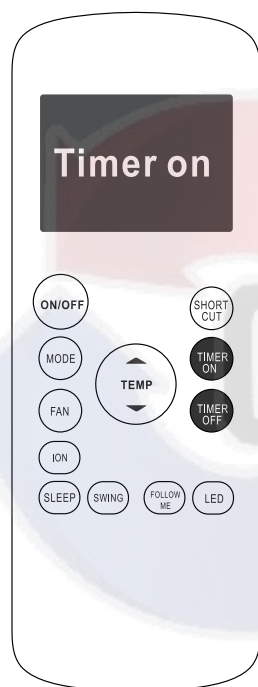
**Nota:** Este número indica la cantidad de tiempo después de la hora actual a la que desea que se apague la unidad. Por ejemplo, si configura **TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)** para 2 horas, "2.0h" aparecerá en la pantalla y la unidad se apagará después de 2 horas.

2. Presione el botón **TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)** repetidamente para ajustar la hora a la que desea que se apague la unidad.
3. Espere 2 segundos y se activará la función **TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)**. La pantalla digital del control remoto volverá a mostrar la temperatura.

**Ejemplo:** Ajuste de la unidad para que se encienda después de 5 horas.

# CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN TIMER (TEMPORIZADOR)

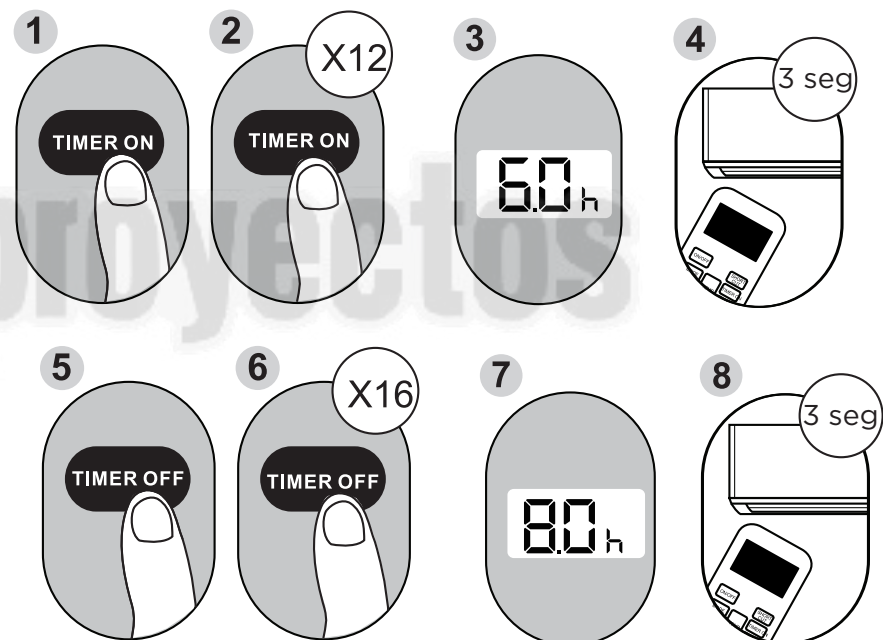
**NOTA:** Al ajustar las funciones TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO) o TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO), hasta 10 horas, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos con cada pulsación. Después de 10 horas y hasta 24 horas, aumentará en incrementos de 1 hora. El temporizador volverá a cero después de 24 horas. Puede desactivar cualquiera de las funciones ajustando su temporizador a "0.0 h".



## Ajuste de TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO) y TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO) al mismo tiempo

Tenga en cuenta que los períodos de tiempo que ajuste para ambas funciones se refieren a horas posteriores a la hora actual. Por ejemplo, supongamos que la hora actual es 1:00 p. m. y desea que la unidad se encienda automáticamente a las 7:00 p. m. Desea que funcione durante 2 horas y luego se apague automáticamente a las 9:00 PM.

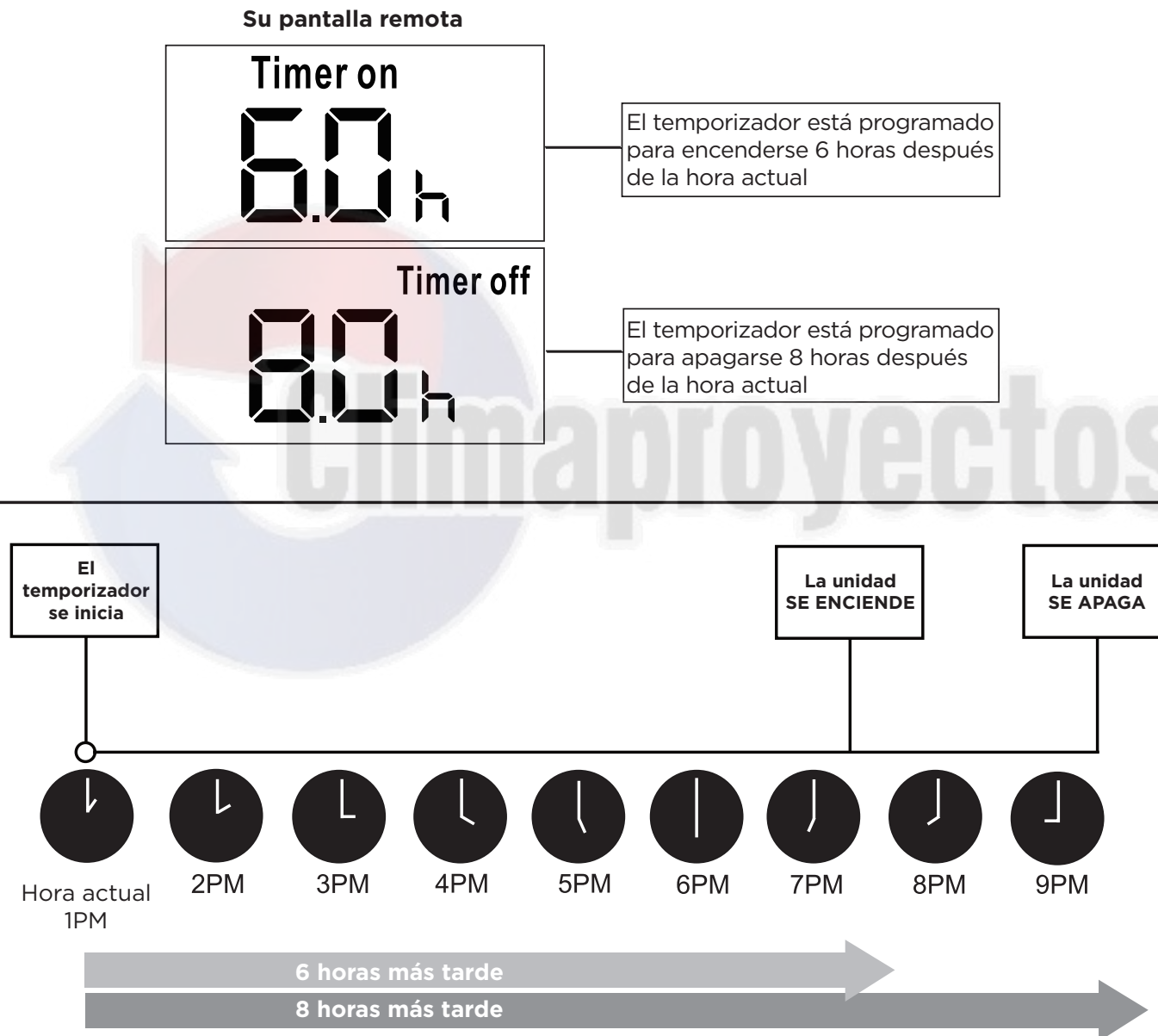
Haga lo siguiente:



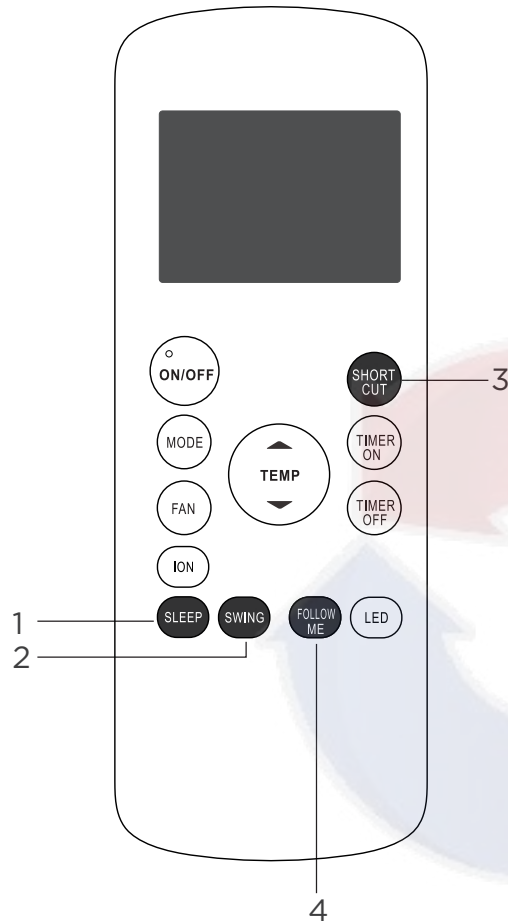
Continúe presionando **TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)** o **TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)** hasta que se alcance el tiempo deseado.

# CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN TIMER (TEMPORIZADOR)

Ejemplo: Configure la unidad para que se encienda después de 6 horas, funcione durante 2 horas y luego se apague (consulte la siguiente figura)



# CÓMO UTILIZAR LAS FUNCIONES AVANZADAS



Descripción	
Nro.1	<p><b>Función SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO)</b></p> <p>La función SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO) se utiliza para disminuir el uso de energía mientras duerme (no se requieren los mismos ajustes de temperatura para obtener una mayor comodidad).</p> <p><b>Nota:</b> La función SLEEP (APAGADO AUTOMÁTICO) no está disponible en el modo FAN (VENTILADOR) o DRY (DESHUMIDIFICADOR).</p>
Nro.2	<p><b>Función SWING (OSCILACIÓN)</b></p> <p>Se utiliza para detener o iniciar el movimiento de la rejilla y establecer la dirección deseada del flujo de aire hacia arriba/abajo. La rejilla cambia 6 grados de ángulo por cada pulsación (no disponible en algunos modelos).</p> <p>Si continúa presionando durante más de 2 segundos, se activa la función de oscilación automática de la rejilla.</p>
Nro.3	<p><b>Función SHORTCUT (ATAJO)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Este botón permite restaurar la configuración actual o reanudar la configuración anterior.</li> <li>Presione este botón cuando el control remoto esté encendido, el sistema volverá automáticamente al ajuste anterior, incluido el modo de funcionamiento, el ajuste de la temperatura, el nivel de velocidad del ventilador y la función de apagado automático (si está activada).</li> <li>Si presiona este botón durante más de 2 segundos, el sistema restaurará automáticamente el modo de funcionamiento, el ajuste de la temperatura, el nivel de velocidad del ventilador y la función de apagado automático (si está activada).</li> </ul>
Nro.4	<p><b>Función FOLLOW ME (SÍGUEME)</b></p> <p>La función FOLLOW ME (SÍGUEME) permite al control remoto medir la temperatura en su ubicación actual. Cuando se utilizan los modos AUTO, COOL (ENFRIAMIENTO) o HEAT (CALEFACCIÓN), la medición de la temperatura ambiente desde el control remoto (en lugar de desde la propia unidad interior) permitirá al aire acondicionado optimizar la temperatura a su alrededor y garantizar una mayor comodidad.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Presione el botón <b>FOLLOW ME (SÍGUEME)</b> para activar la función. El control remoto enviará una señal de temperatura a la unidad cada tres minutos.</li> <li>Presione el botón <b>FOLLOW ME (SÍGUEME)</b> nuevamente para desactivar esta función.</li> </ol>



# CÓMO UTILIZAR LAS FUNCIONES AVANZADAS

## NOTA:

- El diseño de los botones se basa en el modelo típico y puede ser ligeramente diferente del que haya adquirido, prevalecerá la forma real.
- Todas las funciones descritas son realizadas por la unidad, si la unidad no tiene esta función, no se realizará ninguna operación correspondiente al presionar el botón en el control remoto.
- Cuando existan grandes diferencias entre el "Manual del control remoto" y el "MANUAL DEL USUARIO" en la descripción de las funciones, prevalecerá la descripción del "MANUAL DEL USUARIO".
- El dispositivo cumple con la normativa nacional local. En Canadá, este dispositivo cumple con CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). En EE. UU., este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operaciones indeseadas.

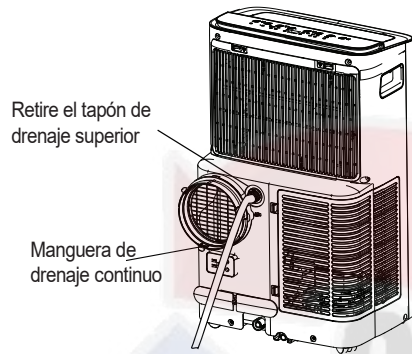
- Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor. Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.
- Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el producto.

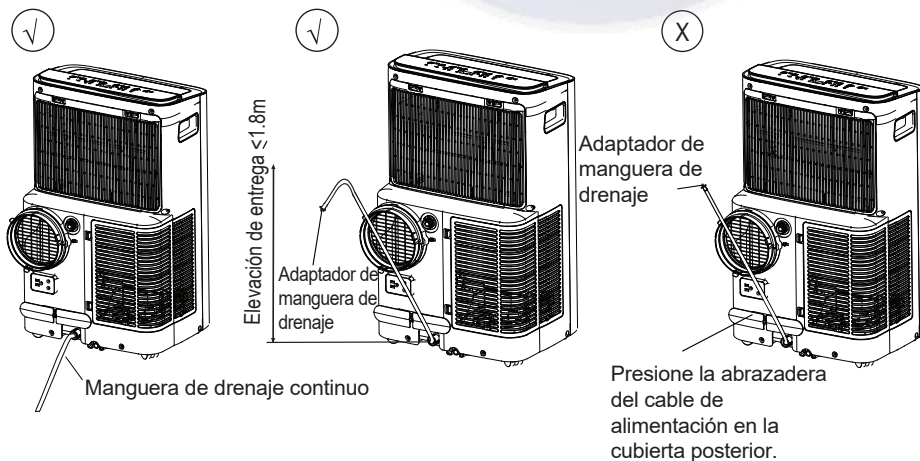
# GUÍA DE DRENAJE

Durante el modo de deshumidificación, retire el tapón de drenaje superior en la parte posterior de la unidad, instale un conector de drenaje (unión hembra universal de 5/8", no incluida) y conéctelo a una manguera de jardín (no incluida). Coloque el extremo abierto de la manguera directamente sobre la zona de desagüe del piso de su sótano o colóquelo en un cubo.



Durante el funcionamiento de la bomba de calefacción, retire el tapón de vaciado inferior de la parte posterior de la unidad, instale el conector de vaciado (5/8" hembra universal) con una manguera de 3/4" (adquirida localmente). Para los modelos sin conector de desagüe, basta con conectar la manguera de desagüe al orificio.

Coloque el extremo abierto del adaptador de la manguera directamente sobre el área de drenaje del piso de su sótano.



**NOTA:** Asegúrese de que la manguera esté segura para que no haya fugas. Dirija la manguera hacia el desagüe, asegurándose de que no haya dobleces que puedan detener el flujo de agua. Coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera quede hacia abajo para permitir un drenaje de flujo de agua suave. El extremo de la manguera de drenaje no puede quedar hacia arriba. Cuando no se utilice la manguera de drenaje continuo, asegúrese de que el tapón y la perilla de drenaje correspondientes estén instalados firmemente para evitar fugas.

Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, la unidad emitirá 8 pitidos y la pantalla digital mostrará "P1".

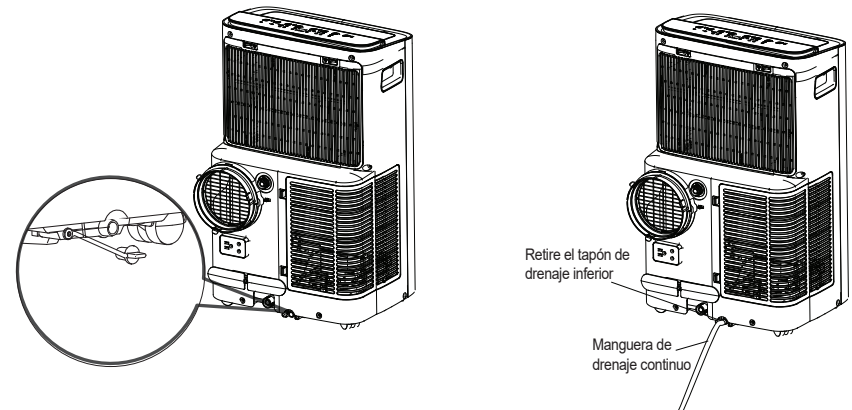
En este momento el proceso de aire acondicionado / deshumidificación se detendrá inmediatamente, sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal).

Mueva con cuidado la unidad a un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje inferior y deje que salga el agua. Vuelva a instalar el tapón de drenaje inferior y reinicie el equipo. El indicador P1 de la pantalla deberá apagarse. Si no es así, llame al servicio técnico.

## NOTA:

Asegúrese de que el extremo de la manguera esté más bajo que la salida de drenaje de la bandeja inferior.

Asegúrese de volver a instalar firmemente el tapón de drenaje inferior para evitar fugas antes de utilizar la unidad.



# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

## Cómo limpiar y mantener su aire acondicionado

### Limpieza de filtros de aire y gabinetes

- Limpie la unidad con un paño húmedo sin pelusas y detergente suave. Seque la unidad con un paño seco y sin pelusas.

### Retiro

- Saque el filtro siguiendo la dirección de la flecha.

### Limpieza

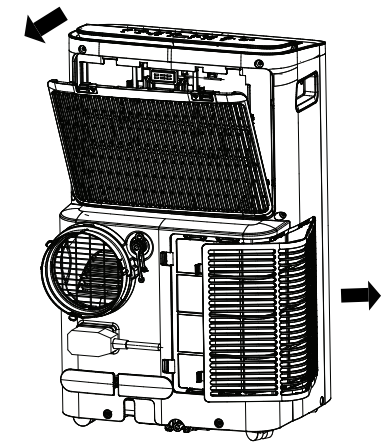
- Lave el filtro de aire sumergiéndolo suavemente en agua templada (unos 40 °C/104 °F) con un detergente neutro. Aclare el filtro y séquelo en un lugar sombreado.

### Montaje

- Instale el filtro de aire después de limpiarlo.

### Consejos de mantenimiento

- Asegúrese de limpiar el filtro de aire cada 2 semanas para obtener un rendimiento óptimo.
- La bandeja de recolección de agua debe vaciarse inmediatamente después de que se presente el error P1 y antes de guardarla para evitar la formación de moho.
- En los hogares con animales, tendrá que limpiar periódicamente la rejilla para evitar el bloqueo del flujo de aire debido al pelo de los animales.



Retire el filtro de aire



#### PRECAUCIÓN:

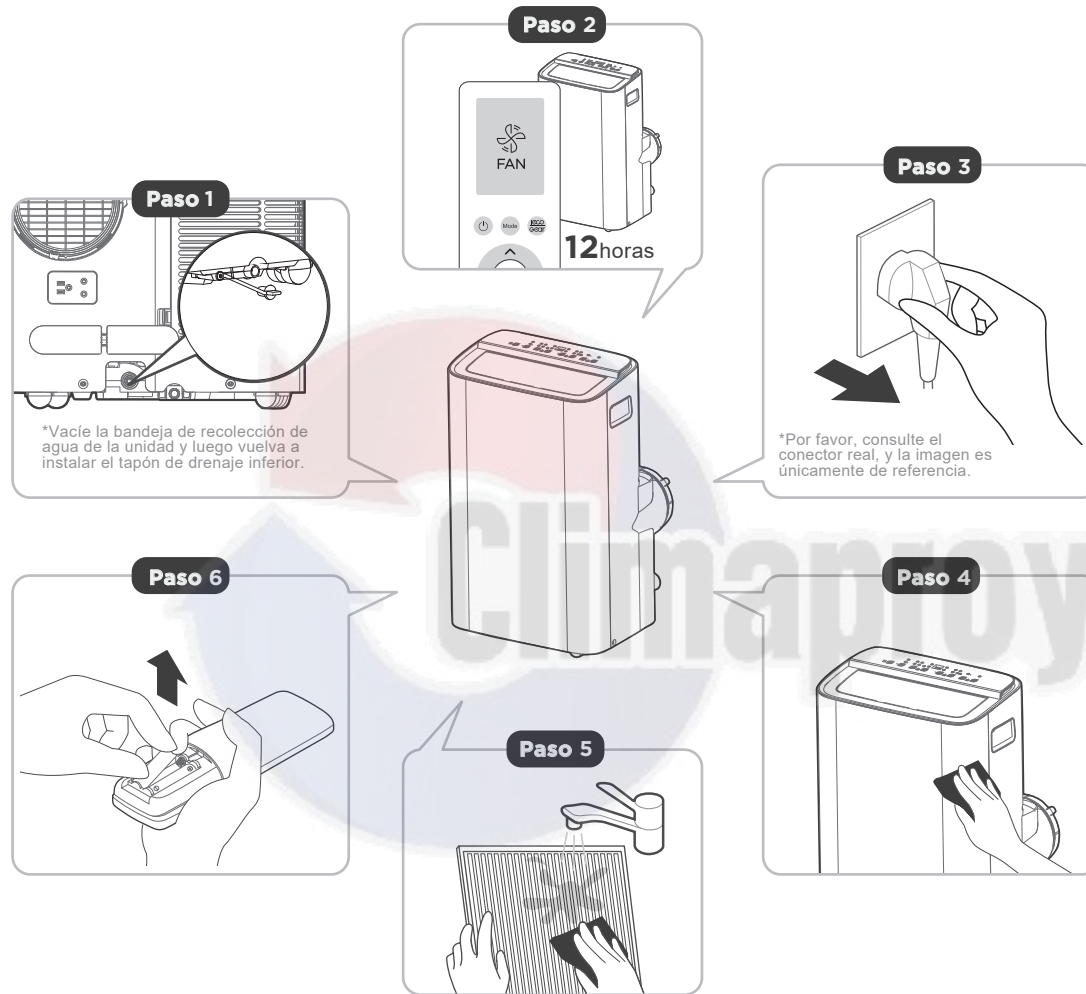
NO haga funcionar la unidad sin el filtro porque la suciedad y la pelusa lo obstruirán y reducirán el rendimiento.



#### PRECAUCIÓN:

- Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o repararla.
- NO utilice líquidos inflamables o productos químicos para limpiar la unidad.
- NO lave la unidad con agua corriente. De lo contrario, podría producirse un cortocircuito.
- NO utilice la unidad si el cable de alimentación se ha dañado durante la limpieza. Un cable de alimentación dañado debe sustituirse por un cable nuevo del fabricante.

# GUARDE LA UNIDAD CUANDO NO LA UTILICE



## NOTA

- Asegúrese de guardar la unidad en un lugar fresco y oscuro. La exposición directa al sol o al calor extremo puede acortar la vida útil de la unidad.
- La carcasa y el frente pueden limpiarse con un paño sin aceite o con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente lavavajillas de líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, cera o abrillantadores en la parte frontal del mueble. El exceso de agua en o alrededor de los controles puede causar daños a la unidad.

- Vacíe la bandeja de recolección de agua de la unidad según las instrucciones de la sección siguiente.
- Haga funcionar el equipo en modo VENTILADOR durante 12 horas en una habitación cálida para secarlo y evitar la formación de moho.
- Apague el equipo y desenchúfelo.
- Limpie el filtro de aire siguiendo las instrucciones del apartado anterior. Vuelva a colocar el filtro limpio y seco antes de guardarlo.
- Retire las pilas del control remoto.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS


## Problemas comunes

Los siguientes problemas no constituyen una avería y, en la mayoría de los casos, no requieren reparación.

Problema	Posibles causas	Solución
<b>El equipo no se enciende al pulsar el botón de ENCENDIDO/ APAGADO</b>	P1 Código de protección.	Si la bandeja de recolección de agua está llena. Apague la unidad, drene el agua de la bandeja de recolección de agua y reinicie la unidad.
	En modo FRÍO: la temperatura ambiente es inferior a la temperatura programada.	Reajuste la temperatura.
<b>La unidad no enfría bien</b>	El filtro de aire está obstruido con polvo o pelo de animal.	Apague el equipo y limpie el filtro siguiendo las instrucciones.
	La manguera de escape no está conectada o está obstruida.	Apague la unidad, desconecte la manguera, compruebe si hay obstrucciones y vuelva a conectar la manguera.
	La unidad tiene poco refrigerante.	Llame a un técnico de servicio para que inspeccione la unidad y rellene el refrigerante.
	El ajuste de temperatura es demasiado alto.	Disminuya la temperatura programada.
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas.
	La superficie de la habitación es demasiado grande.	Compruebe dos veces la zona de refrigeración.
	Hay fuentes de calor dentro de la habitación.	Si es posible, retire las fuentes de calor.
<b>La unidad es ruidosa y vibra demasiado</b>	El suelo no está nivelado.	Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada.
	El filtro de aire está obstruido con polvo o pelo de animal.	Apague el equipo y limpie el filtro siguiendo las instrucciones.
<b>La unidad emite un sonido de gorgoteo</b>	Este sonido es causado por el flujo de refrigerante dentro de la unidad.	Esto es normal.



# MARCAS COMERCIALES, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

 El logotipo, las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas las versiones de los mismos son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus filiales ("Midea"), de los que Midea es titular de marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como de todo el prestigio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de marca o competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los derechos de autor sobre el mismo. Ninguna entidad o individuo puede utilizar, duplicar, modificar, distribuir total o parcialmente este manual, ni empaquetarlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a la mejora de funciones y diseños.

## ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

### **Instrucciones importantes para el medio ambiente (Directrices europeas de eliminación)**

Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación del producto usado:

Este producto cumple con la Directiva WEEE de la UE. Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ( WEEE ).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe devolverse a un punto de recolección oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recolección, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



## AVISO SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Para la disposición de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones todas las estipulaciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, en función de los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, en su caso, el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la UE.

En general, nuestro tratamiento de datos es para cumplir con nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las cuestiones de registro del producto. En algunos casos, pero solo si se garantiza una protección de datos adecuada, los datos personales podrían transferirse a destinatarios situados fuera del Espacio Económico Europeo.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles.

Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web de servicio, por favor, compruebe la última versión.







[www.midea.com](http://www.midea.com)

© Midea 2024 todos los derechos reservados

CP001UI-PX

16120600A28018

20240228